

	7" Digital Wireless Car Rear View System - User Manual .....	3
	Rückfahrhilfe mit 7"-Farbschirm, drahtlos - Bedienungsanleitung.....	10
	Système de vision arrière numérique sans fil de 7" pour voiture - Manuel de l'utilisateur .....	17
	Sistema de visión trasera de 7" inalámbrico y digital para coches - Manual de usuario .....	24
	Digitalt trådløst bakkerasystem m/ 7" skærm - Brugervejledning.....	31
	7-tums digitalt trådløst backkerasystem - Användarhandbok .....	38
	Sistema retrovisore per auto wireless digitale da 7" - Manuale utente.....	45
	7" Digitaal Draadloos achteruitkijksysteem voor auto's - Gebruikshandleiding .....	52
	7-calowa bezprzewodowa cyfrowa kamera cofania – Instrukcja użytkowania .....	57



Specifications and manual content are subject to change without any notice. Before using the products, please read the manual and store it well.

---



Der Inhalt dieser Anleitung und die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden. Vor Ingebrauchnahme des Produktes ist die Anleitung durchzulesen und anschließend für den späteren Gebrauch aufzubewahren.

---



Les caractéristiques et le contenu du manuel peuvent être modifiés sans préavis. Avant d'utiliser les produits, veuillez lire le manuel et le conserver en lieu sûr.

---



Las especificaciones y el contenido del manual están sujetos a cambios sin previo aviso. Antes de utilizar los productos, le rogamos que lea el manual y lo guarde en un lugar seguro.

---



Specifikationer og indholdet i denne vejledning kan ændres uden forudgående varsel. Læs brugervejledningen, inden produkterne tages i brug, og gem den.

---



Specifikationer och innehåll i handboken kan ändras utan att detta meddelas. Läs handboken innan du använder produkterna och förvara den ordentligt.

---



Le specifiche e il contenuto del manuale possono essere soggetti a modifiche senza notifica. Prima di utilizzare i prodotti, leggere attentamente il manuale di istruzioni e conservarlo.

---



Specificaties en inhoud van de handleiding kunnen zonder aankondiging vooraf gewijzigd worden. Lees de handleiding door voordat u de producten gaat gebruiken en berg de handleiding goed op.

---



Dane techniczne i treść instrukcji obsługi mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Przed użyciem produktów prosimy o zapoznanie się z instrukcją i przechowywanie jej w bezpiecznym miejscu.

---



## Features

- 7" High Resolution Color TFT-LCD. LED backlight.
- 8V-32V DC power input, suitable for all kinds of vehicles.
- Removable sun visor.
- Double Digital Wireless signal transmit. Support sub-screen and two screens.
- After pairing successfully, you can switch between the two channels manually or automatically.
- PAL/NTSC optional, suitable for various countries;
- No image reverse function, default CAM1 mirror image, CAM2 normal image.
- Monitor abides by the idea of energy-saving, low carbon and environment protection.
- High shock resistant rating: 8G.
- Menu manual operation.
- Monitor housing is made by ABS and is high temperature resistant.
- Load dump V=87V, Td=400mS.
- Monitor circuit has protector for battery reverse(+/-).

### iNotes

- 1) Please read this manual before using our products.
- 2) Before connecting to power, check the connection of cables. If improperly connected, damage may be done to the picture.
- 3) The monitor is not waterproof; do not place the monitor outdoors.
- 4) In order to avoid damage to components, do not activate or use these products while carrying out Welding operations on your vehicle
- 5) For flawless function make sure that all cables are connected tightly.
- 6) Do not open the housing of the camera, as this will damage the waterproof device and chipset inside.
- 7) Do not put the cables together with high temperature and rotary objects.
- 8) In order to evacuate the high temperature inside the monitor, do not block the holes in the shell.
- 9) High voltage inside the monitor; non-specialists should not open the back shell.
- 10) While driving, do not watch DVDs etc.
- 11) Do not use caustic chemicals to wipe the camera and monitor.

#### Warning

There are no repairable parts in the system, so avoid taking apart the CCD camera or the monitor due to high voltage danger in the products. Repair and regulation of the products should be done by special workers.

#### Notice

This manual is for reference only. You will receive no notification about changes in the information. Any wrong or un-detailed information is the responsibility of the manufacturer.

## Before you request a repair

The problems below do not necessarily indicate a failure in the display.

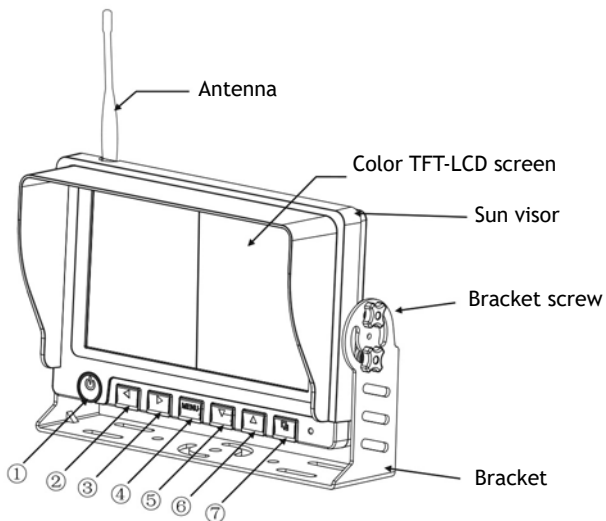
Please check through the following methods before you request for repair.

Problem	Possible Causes
No picture	Improper connection with automobile adapter. Use of unauthorized power supply. Power Switch is in OFF position.
Dark picture	Please check contrast and brightness.
No color	Check if color is adjusted, or check if the color system (PAL/NTSC) is right.

## Monitor

### I. Appearance and accessories

- Power
- Left (Vol-)
- Right (Vol+)
- Menu/Esc
- Down (CH switch)
- Up (CH switch)
- OK

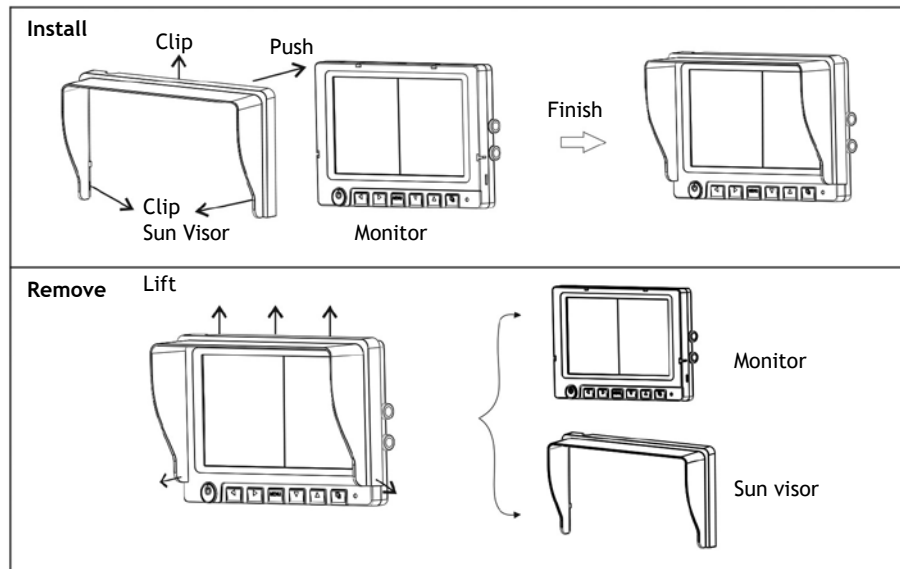


### II. Technical parameters

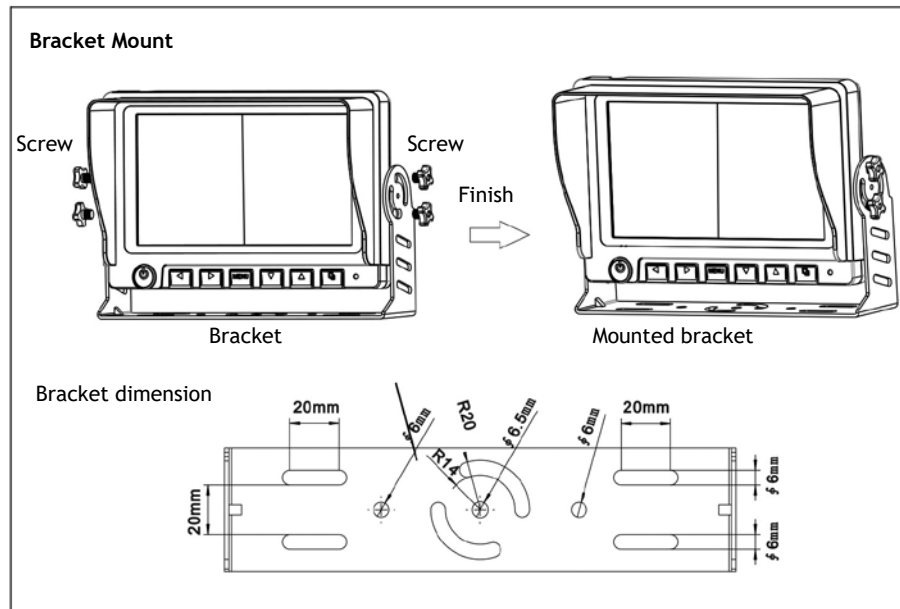
Display Device	Color TFT-LCD
Size	7" Wide Screen(LED backlit)
Interface	Digital TTL
Resolution	800×RGB×480
Active Area (mm)	153.60×86.64
View Angle (LR/UD)	140 / 120
Contrast Ratio	500:1
Luminance (nits)	450
Response Time (ms)	25
Operating Temperature	-20° C ~ +70° C
Storage Temperature	-30° C ~ +80° C
Connector	DC Female
Application Power Supply	1.AC power supply-AC Adapter (DC8V-32V) 2.Automobile storage battery (12V/24V) Automobile adapter
Power Consumption	4.5W Max
Outer Dimension	W218 mm × H149 mm × T82 mm
Transmission Distance	100 m
Audio Output	≤ 1 W

## Monitor

### III. Install/Remove Monitor Sun Visor



### IV. Monitor Bracket Mount





## Monitor Menu Operation



Pair



Picture



Nor/Mir



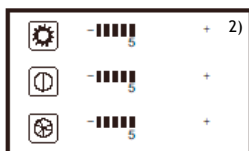
Auto scan setting



Function set



1) Pair: Establish the connection between the monitor and camera, in order to make the system work. Enter the menu, chose PAIR and press OK to enter the pair. The monitor display will show PAIRING START 50. During the 50 seconds, make the camera re-energized, the monitor will show the camera image in 5-10s.



2) Picture setting:  
Choose PICTURE and press OK to enter the image set up:

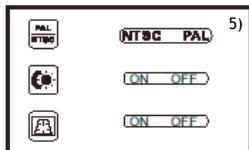
1. Brightness: 0-10 (press left/right to adjust)
2. Contrast: 0-10 (press left/right to adjust)
3. Color: 0-10 (press left/right to adjust)



3) Mirror/Normal image setting:  
Set the CAM1 and CAM2 image in 4 modes.



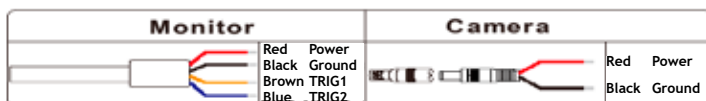
4) Auto Scan setting:  
1. Set CAM1 auto scan mode on/off.  
2. Set CAM2 auto scan mode on/off.  
3. Set the auto scan time.



5) Other function:  
1. NTSC or PAL system switch;  
2. LED screen ambient light sensor on/off.  
3. Distance indicator setting:  
Turn on/off the Distance indicator on CAM1.



Note:  
When the monitor in SCAN mode, the CAM1 and CAM2 image will switch automatically according the setting time. Press t/s to quit the switch.

### Cable Interface Definition



## Camera

Digital Wireless Camera appearance and dimension

 <p><b>Digital Wireless Camera</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Field of View: 120°</li> <li>• Wide Voltage input: 11-32V(optional)</li> <li>• Image pick-up Device : 1/3" COLOR CMOS</li> <li>• Waterproof: IP69K</li> </ul>
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>70.5mm 36mm</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>106.7mm 75.0mm 91.6mm</p> </div> </div>




## Technical Parameters

CAMERA	COLOR CMOS CAMERA
image Pick-up Device	1/3" COLOR CMOS
Picture Elements	960(H) × 480(V)
Horizontal Resolution	600 TV Lines
Minimum illumination	3.0 Lux(F:2.0) / 0 Lux At Night (IR LED ON)
Lens furnished	Board lens 2.8 - 3.6mm/F2.0 (optional)
Electronic Shutter Time	1/50(1/60)-1/10,000(sec)
Gain Control	Automatic
S/N Ratio	More than 48db
Sync system	Internal synchronization
White Balance	Automatic (2500K to 9500K)
Electronic Shutter Control	Automatic
Transmission Power	17dbm
Operating Temperature	-20°C - +70°C
Storage Temperature	-30°C - +80°C
Audio Output	100 Hz-8KHz

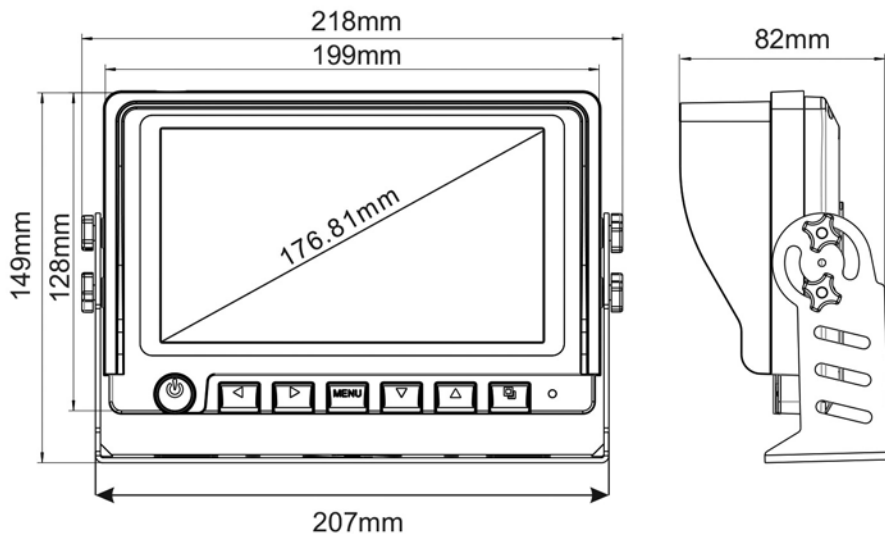
### Accessories



Note: Different system with different accessories

 U-shape mount	 Indoor antenna	 DC Power cable

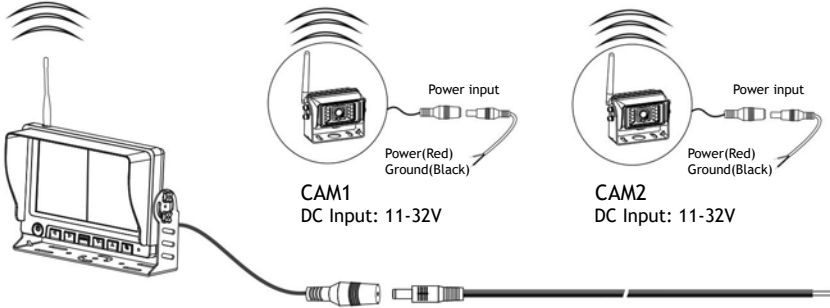
### Mounting Dimensions:



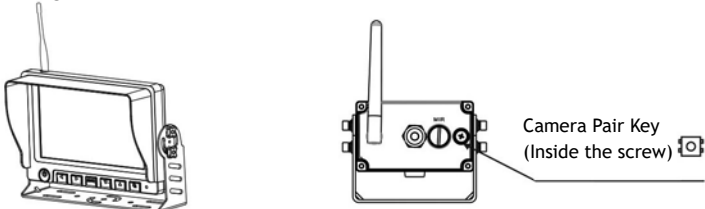


## System connection:

### I. Digital Wireless System Connection Diagram



### II. How to pair the Digital Wireless Monitor and Camera:



Step 1. Turn on the monitor, press down or up key to normal mode, press menu and choose press OK to begin the pair, which will last for 30S.

Step 2. Open the screw on the back of the camera, and press the pair key within the 30S. When the monitor displays the image the pair has been successful.

**Attention:** Please only pair if the monitor cannot receive the wireless signal properly.



## Eigenschaften

- Hochauflösender 7"-Farbschirm (TFT-LCD). LED-Hintergrundbeleuchtung
- 8 V-32 V-Stromversorgung (DC), geeignet für alle Fahrzeuge.
- Abnehmbare Sonnenblende
- Schnurlose, digitale Signalübertragung. Unterstützung von Nebenbildschirm bzw. zwei Bildschirmen.
- Nach dem erfolgreichen Verbindungsaufbau (Pairing) kann zwischen den beiden Kanälen manuell oder automatisch umgeschaltet werden.
- PAL/NTSC optional, geeignet für verschiedene Länder.
- Keine Bildumkehrfunktion, standardmäßig CAM1 Spiegelbild und CAM2 Normalbild.
- Der Bildschirm spart Energie und trägt somit zur Senkung des Kohlendioxid-Ausstoßes und zum Umweltschutz bei.
- Hohe Stoßfestigkeit: 8G.
- Menü für manuellen Betrieb
- Das Monitorgehäuse besteht aus hochtemperaturbeständigem Kunststoff (ABS).
- Lastabfall V=87V, Td=400mS.
- Der Bildschirm verfügt über einen Batterieverpolungsschutz (+/-).

## Wichtige Hinweise

- 1) Machen Sie sich vor Inbetriebnahme mit der Anleitung vertraut!
- 2) Vor dem Anschließen des Stroms alle Kabelverbindungen überprüfen. Bei fehlerhafter Verbindung kann das Bild falsch angezeigt werden.
- 3) Der Monitor ist nicht wasserdicht - den Monitor daher nicht im Freien anbringen.
- 4) Um Schäden an den Teilen zu vermeiden, darf das Produkt nicht im Auto verwendet werden, wenn am Auto geschweißt wird.
- 5) Zur einwandfreien Funktion müssen alle Kabel fest verbunden sein.
- 6) Das Gehäuse der Kamera nicht öffnen, da der Chip und das Dichtungsmaterial Schaden nehmen könnten und Wasser eindringen kann.
- 7) Die Kabel nicht eng an heißen oder drehenden Gegenständen vorbeiführen.
- 8) Die Gehäuseöffnungen am Bildschirm dürfen nicht verdeckt werden, damit die Abwärme entweichen kann.
- 9) Hohe Spannung im Monitor - die Gehäuserückseite darf daher nur von Fachleuten geöffnet werden.
- 10) Während der Fahrt ist vom angucken von DVDs abzuraten.
- 11) Bitte keine ätzenden Chemikalien zur Reinigung von Kamera und Monitor verwendet.



### Warnhinweis

Auf Grund der Stromschlaggefahr und da sich in Kamera und Monitor keine reparaturfähigen Teile befinden, sollten die Geräte nicht geöffnet werden. Reparaturen und Einstellungen an den Produkten sollten nur von Fachleuten vorgenommen werden.



### Bitte beachten!

Diese Anleitung dient nur zur Information. Sollten sich die Angaben der Anleitung ändern, werden Sie darüber nicht automatisch informiert. Der Hersteller haftet für ungenaue oder falsche Informationen.

## Hilfe bei der Fehlersuche

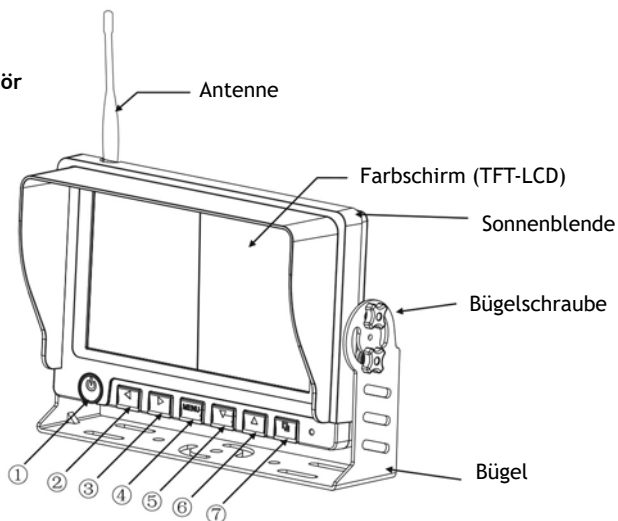
Die nachfolgend aufgeführten Probleme sind nicht zwangsläufig auf Displayfehler zurückzuführen. Bitte gehen Sie die nachfolgenden Punkte durch, bevor Sie eine Reparatur veranlassen.

Problem	Mögliche Ursache
Kein Bild	Fehlerhafte Verbindung mit dem Autoadapter. Eine zulässige Stromversorgung verwenden. Der Netzschalter ist in der Position OFF.
Dunkler Bildschirm	Kontrast und Helligkeit überprüfen.
Keine Farbe	Farbeinstellung überprüfen oder feststellen, ob das richtige Farbsystem eingestellt ist (PAL/NTSC)

## Monitor

### I. Erscheinungsbild und Zubehör

- Power
- Links (Vol-)
- Rechts (Vol+)
- Menü/Esc
- Abwärts (CH-Schalter)
- Aufwärts (CH-Schalter)
- OK

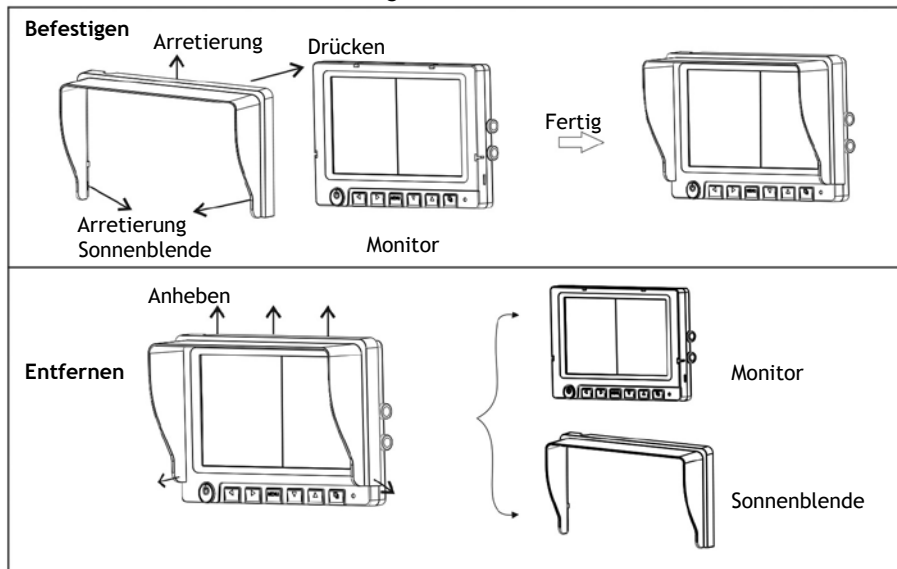


### II. Technische Parameter

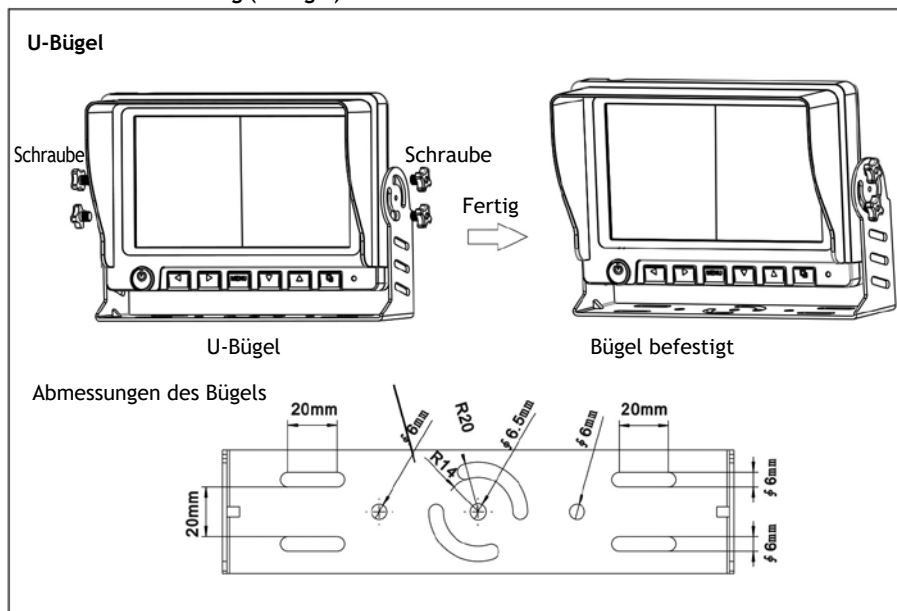
Anzeigeeinheit	Farbschirm (TFT-LCD)
Größe	7"-Bildschirm (LED-Hintergrundbeleuchtung)
Schnittstelle	Digital TTL
Auflösung	800×RGB×480
Sichtbarer Bereich (mm)	153,60 × 86,64
Blickwinkel (LR/UD)	140 / 110
Kontrastverhältnis	500:1
Leuchtdichte (nits)	450
Ansprechzeit (ms)	25
Betriebstemperatur	-20 °C ~ +70 °C
Lagertemperatur	-30 °C ~ +80 °C
Anschluss	DC-Buchse
Strom-Versorgung	1. AC-Netzteil (DC8V-32V) 2. Anschlussstecker für Autobatterie (12V/24V)
Leistungsaufnahme	4,5 W Max
Außenabmessungen:	W 218 mm × H 149 mm × T 82 mm
Übertragungsstrecke:	100 m
Audio-Ausgang	≤ 1 W

## Monitor

### III. Sonnenblende des Monitors befestigen/entfernen



### IV. Bildschirmhalterung (U-Bügel)





### Monitor Menu Operation



Pair



Picture



Normal/Spiegel



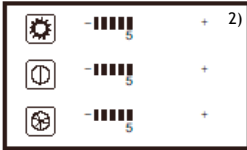
Auto Scan Einstellung



Funktionseinstellung



1) 1) Pair: die Verbindung zwischen Monitor und Kamera macht das System funktionsfähig.  
Im Menü PAIR auswählen und OK drücken, um die Gerätesuche (Pairing) zu beginnen. PAIRING START 50. Während den 50 Sekunden startet die Kamera neu, der Bildschirm wird das Kamerabild in 5-10s anzeigen.



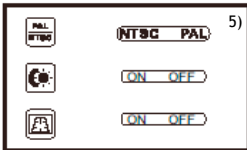
2) 2) Bildeinstellungen:  
BILD auswählen und OK drücken, um Bildeinstellungen vorzunehmen.  
1. Helligkeit: 0-10 (zum Einstellen links/rechts drücken)  
2. Kontrast: 0-10 (zum Einstellen links/rechts drücken)  
3. Farbe: 0-10 (zum Einstellen links/rechts drücken)



3) 3) Spiegel/Normale Bildeinstellung:  
CAM1 und CAM2 Bild in 4 Modi einstellen



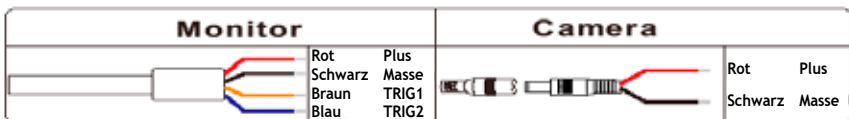
4) 4) Automatische Scan Einstellung  
1. CAM1 automatischer Scan Modus an/aus;  
2. CAM2 automatischer Scan Modus an/aus;  
3. Automatische Scan Zeit einstellen



5) 5) Weitere Funktionen:  
1. NTSC oder PAL Systemwechsel;  
2. LED Bildschirmumgebung Lichtsensor an/aus.  
3. Distanzanzeige Einstellung: Distanzanzeige bei CAM1 auf an/aus stellen

Hinweis:  
Wenn der Bildschirm im SCAN Modus ist, werden die CAM1 und CAM2 Bilder automatisch wechseln. t/s drücken, um das Wechseln zu beenden.

Verbindungs-  
kabel  
Belegung





161048

## Kamera

Drahtlose Digitalkamera, Erscheinungsbild und Abmessungen

 <b>Drahtlose Digitalkamera</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Weitwinkel: 120°</li><li>• Spannungsversorgung: 11-32 V (optional)</li><li>• Bildsensor: 1/3" COLOR CMOS</li><li>• Wasserdicht: IP69K</li></ul>
	 

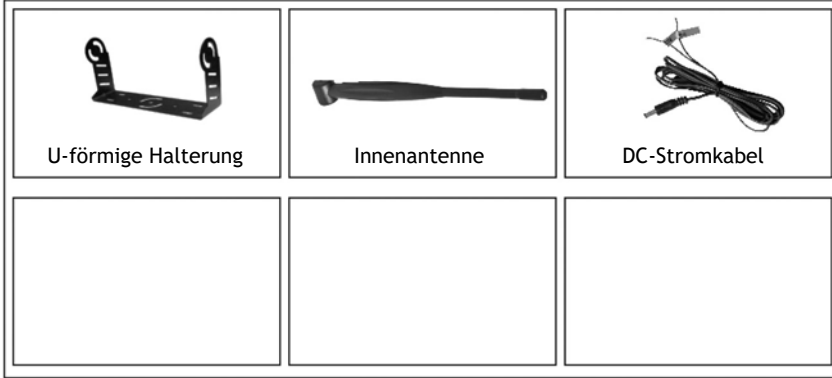
## Technische Parameter

KAMERA	COLOR CMOS CAMERA
Bildsensor	1/3" COLOR CMOS
Pixel	960(H) × 480(V)
Horizontale Auflösung	600 TV-Linien
Mindestwert der Beleuchtungsstärke	3.0 Lux(F:2.0) / 0 Lux nachts (IR-LED ON)
Objektiv	Objektiv 2,8 - 3,6mm/F2,0 (optional)
Elektronische Abschaltung	1/50(1/60)-1/10.000(sec)
Verstärkungseinstellung	Automatisch
Rauschabstand:	Mehr als 48 db
Sync System	Interne Synchronisation
Weißabgleich	Automatisch (2500K bis 9500K)
Elektronische Abschaltung	Automatisch
Energieübertragung	17 dbm
Betriebstemperatur	-20 °C - +70 °C
Lagertemperatur	-30 °C - +80 °C
Audio-Ausgang	100 Hz-8KHz

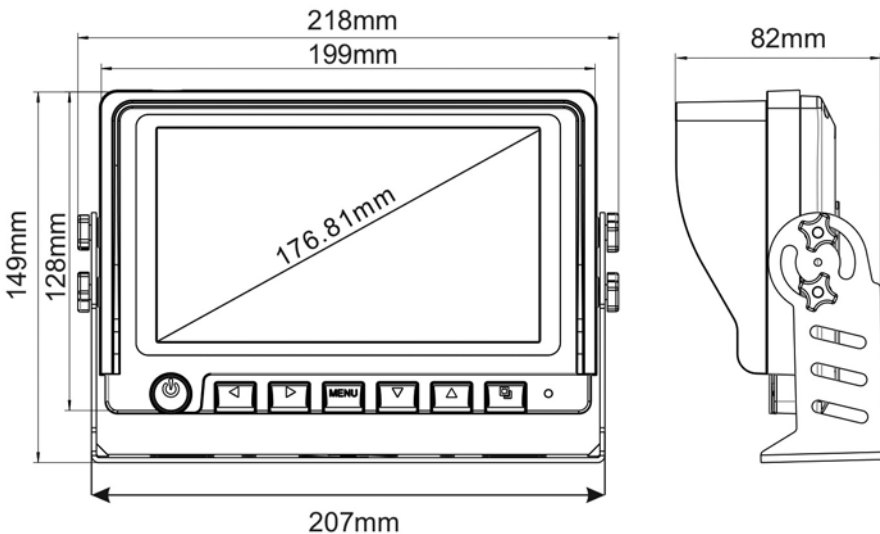
## Zubehör



Hinweis: Anderes System mit anderem Zubehör

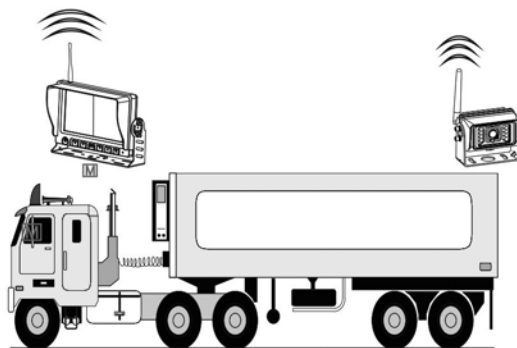
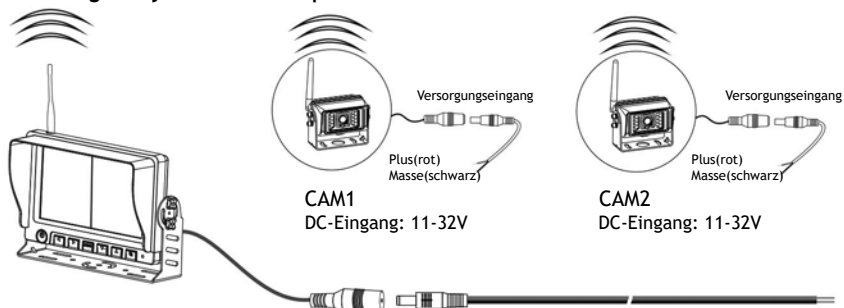


## Einbaumaße:

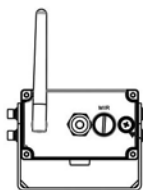


## Systemanschluss

### I. Drahtloses Digital-System Anschlussplan



### II. Reparatur von Monitor und Kamera:



Taste zur Gerätesuche (Pairing)  
(in der Schraube)

Schritt 1: Monitor einschalten, Taste abwärts oder aufwärts betätigen, um in den Normal-Modus zu gelangen, Menü drücken und das Symbol auswählen, OK drücken und die Gerätesuche (Pairing) beginnen (Dauer: ca. 30 Sekunden).

Schritt 2: Die Schraube auf der Rückseite der Kamera öffnen und die Pair-Taste innerhalb der 30 Sekunden drücken. Wenn der Monitor ein Bild anzeigt, war die Gerätesuche erfolgreich.

**Achtung:** Die Gerätesuche nur dann vornehmen, wenn der Monitor das Funksignal empfangen kann.





## Caractéristiques

- Écran couleur haute résolution TFT-LCD de 7". Rétro-éclairage à LED.
- Entrée d'alimentation 11 VCC-32 VCC convenant à tous les types de véhicules.
- Pare-soleil amovible.
- Double transmission de signal numérique sans fil. Supporte un sous-écran et deux écrans.
- Une fois le couplage effectué, vous pouvez basculer entre les deux canaux manuellement ou automatiquement.
- PAL/NTSC en option, adapté à différents pays ;
- Pas de fonction d'inversion d'image, image miroir CAM1 par défaut, image normale CAM2.
- Moniteur respectueux de l'environnement à faible consommation d'énergie et faibles émissions de carbone.
- Classe élevée de résistance aux chocs : 8G.
- Menu sélection manuelle.
- La coque du moniteur est fabriquée en ABS et est résistante aux hautes températures.
- Perte de charge V=87 V, Td=400 mS.
- Le circuit du moniteur comporte une protection contre l'inversion de polarité (+/-).

### iNotes

- 1) Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser nos produits.
- 2) Avant la mise sous tension, vérifiez la connexion des câbles. Une mauvaise connexion peut causer des dommages à l'image.
- 3) Le moniteur n'est pas étanche ; ne le placez pas à l'extérieur.
- 4) Afin de ne pas endommager les composants, n'utilisez pas les produits pendant que vous soudez dans votre voiture.
- 5) Pour un fonctionnement sans faille, veillez à ce que tous les câbles soient bien connectés.
- 6) N'ouvrez pas le boîtier de la caméra ; cela pourrait endommager l'appareil étanche et les puces à l'intérieur.
- 7) N'exposez pas les câbles à des températures élevées et ne les placez pas à proximité d'objets rotatifs.
- 8) Pour que la chaleur élevée à l'intérieur du moniteur puisse être évacuée, n'obstruez pas les trous dans la coque.
- 9) Haute tension à l'intérieur du moniteur ; les non-professionnels ne doivent pas ouvrir la coque arrière.
- 10) Pendant la conduite, ne regardez pas de DVD, etc.
- 11) N'utilisez pas de produits chimiques caustiques pour nettoyer la caméra et le moniteur.



#### Avertissement

Le système ne comporte pas de pièces réparables. Évitez donc de démonter la caméra CCD ou le moniteur en raison du danger de haute tension dans les produits. Les réparations et les réglages des produits doivent être effectués par des techniciens qualifiés.



#### Remarque

Ce manuel est pour référence seulement. Vous ne recevrez aucune notification en cas de changements des informations. Toute information erronée ou non détaillée est de la responsabilité du fabricant.

## Avant de demander une réparation

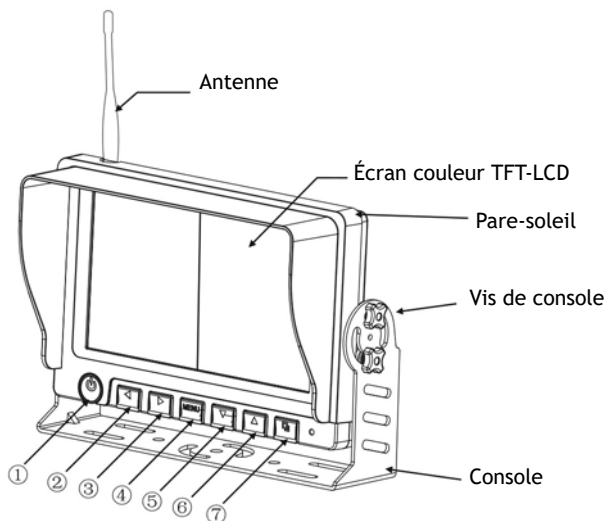
Les problèmes ci-dessous n'indiquent pas nécessairement une panne de l'écran. Veuillez vérifier en utilisant les méthodes suivantes avant de demander une réparation.

Problème	Causes possibles
Pas d'image	Mauvaise connexion avec l'adaptateur automobile. Utilisation d'une alimentation électrique non autorisée. L'interrupteur est sur la position OFF.
Image sombre	Veuillez vérifier le contraste et la luminosité.
Pas de couleurs	Vérifiez si la couleur est réglée ou si le système couleur (PAL/NTSC) est correct.

## Moniteur

### I. Aspect et accessoires

- Alimentation
- Gauche (Vol-)
- Droite (Vol+)
- Menu/Echapp
- Bas (interrupteur CH)
- Haut (interrupteur CH)
- OK

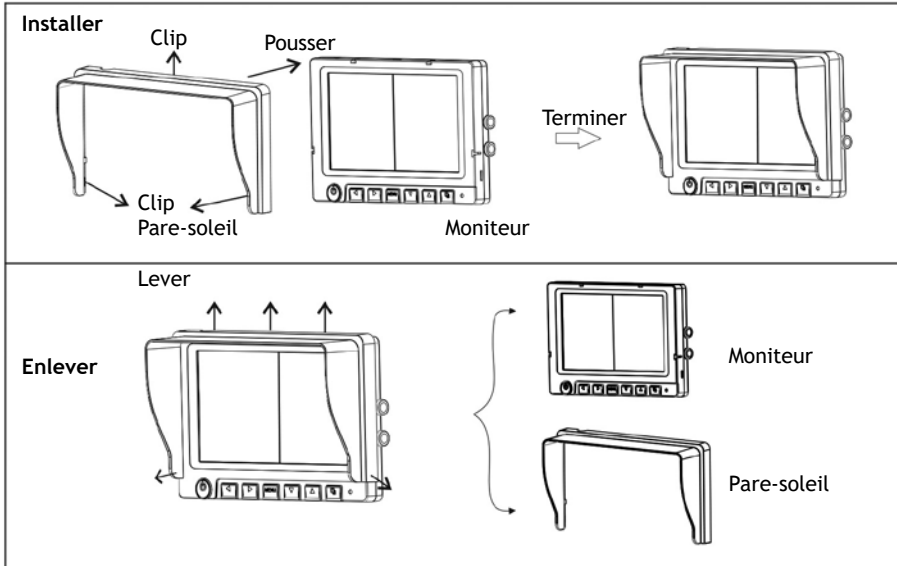


### II. Paramètres techniques

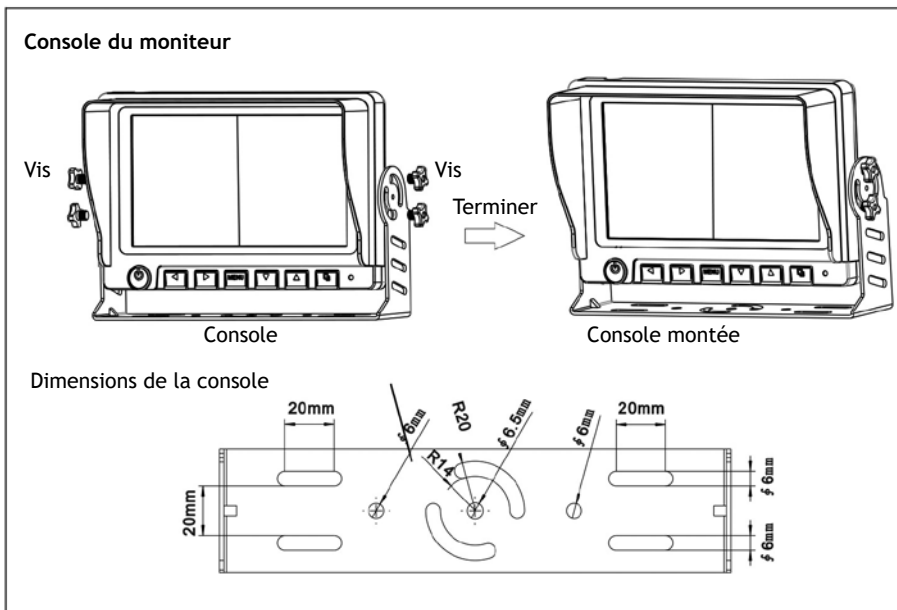
Dispositif d'affichage	Couleur TFT-LCD
Taille	Écran d'une largeur de 7" (rétro-éclairage à LED)
Interface	Numérique TTL
Résolution	800×RGB×480
Zone active (mm)	153.60×86.64
Angle de vue (LR/UD)	140 / 110
Rapport de contraste	500:1
Luminance (nits)	450
Temps de réponse (ms)	25
Température de service	-20 °C - +70 °C
Température de stockage	-30 °C - +80 °C
Connecteur	femelle CC
Alimentation électrique de l'application	1. Alimentation électrique CA-Adaptateur CA (8 VCC-32 VCC) 2. Accumulateur automobile (12 V/24 V) Adaptateur automobile
Consommation électrique	4,5 W max.
Dimensions externes	l218 mm × H149 mm × Tl82 mm
Distance de transmission	100 m
Sortie audio	≤ 1 W

## Moniteur

### III. Installation/Dépose du pare-soleil du moniteur



### IV. Fixation de la console du moniteur





## Menu de l'écran



Couplage



Image



Normal/miroir



Réglages Auto scan

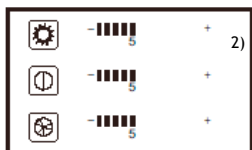


Outils



1)

1) Couplage : établir la connexion entre le moniteur et la caméra, faire fonctionner le système dans l'ordre. Entrez dans le menu, sélectionnez COUPLAGE et appuyez sur OK pour accéder au couplage. L'affichage du moniteur montre "DEPART 50". Pendant les 50 secondes, la caméra est redynamisée. Le moniteur va afficher l'image de la caméra au bout de 5 - 10s.



2)

2) Réglage de l'image: Sélectionnez IMAGE et appuyez sur OK pour accéder à la configuration de l'image.

1. Luminosité : 0-10 (appuyez sur gauche/droite pour ajuster)
2. Contraste : 0-10 (appuyez sur gauche/droite pour ajuster)
3. Couleur : 0-10 (appuyez sur gauche/droite pour ajuster)



3)

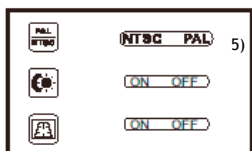
3) Miroir/Normal Réglage de l'image: Réglez l'image CAM1 et CAM2 en 4 modes.



4)

4) Réglage Auto Scan :

1. Régler automatiquement le mode Auto Scan CAM1 : on/off
2. Régler automatiquement le mode Auto Scan CAM2 : on/off;
3. Régler automatiquement le mode Temps Auto Scan



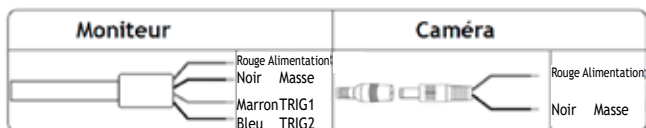
5)

5) Autre fonction:

1. NTSC ou PAL système de commutation;
2. Ecran à LED : on/off.
- 3: Indicateur de Distance : Activer / désactiver l'indicateur de distance sur CAM1.

Note: Lorsque le moniteur est en mode SCAN, l'image de CAM1 et CAM2 passera automatiquement selon le temps de prise. Appuyez sur t/s pour quitter le commutateur.

## Définition du câble Interface



## Caméra

Aspect et dimensions de la caméra numérique sans fil

 <p>Caméra numérique sans fil</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Champ de vision : 120 °</li> <li>● Large tension d'entrée : 11-32 V (en option)</li> <li>● Dispositif capteur d'images : 1/3" CMOS COULEUR</li> <li>● Étanche : IP69K</li> </ul>
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>70.5mm 36mm</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>106.7mm 75.0mm 91.6mm</p> </div> </div>

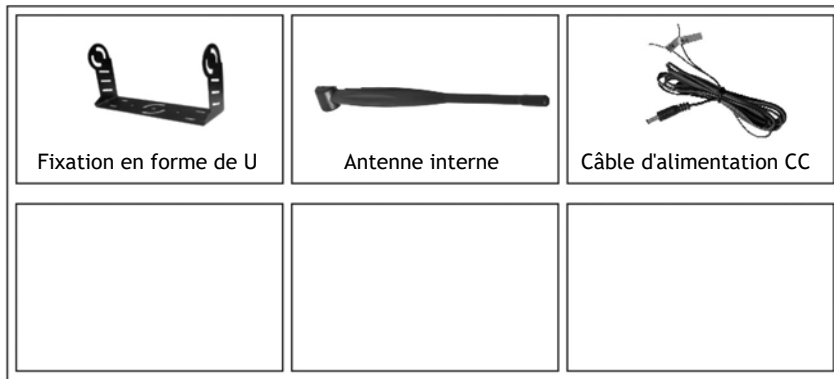
## Paramètres techniques

CAMÉRA	CAMÉRA CMOS COULEUR
dispositif capteur d'images	1/3" CMOS COULEUR
Éléments de l'image	960(H) × 480(V)
Résolution horizontale	600 lignes TV
Éclairage minimum	3,0 Lux (F:2.0) / 0 Lux la nuit (IR LED ON)
Lentille fournie	Contour lentille 2,8 - 3,6 mm/F2.0 (en option)
Temps obturateur électronique	1/50(1/60)-1/10,000 (s)
Contrôle du gain	Automatique
Rapport S/N	Supérieur à 48 db
Système sync	Synchronisation interne
Balance des blancs	Automatique (2500 K à 9500 K)
Contrôle électronique de l'obturateur	Automatique
Puissance de transmission	17dbm
Température de service	-20 °C ~ +70 °C
Température de stockage	-30 °C ~ +80 °C
Sortie audio	100 Hz-8KHz

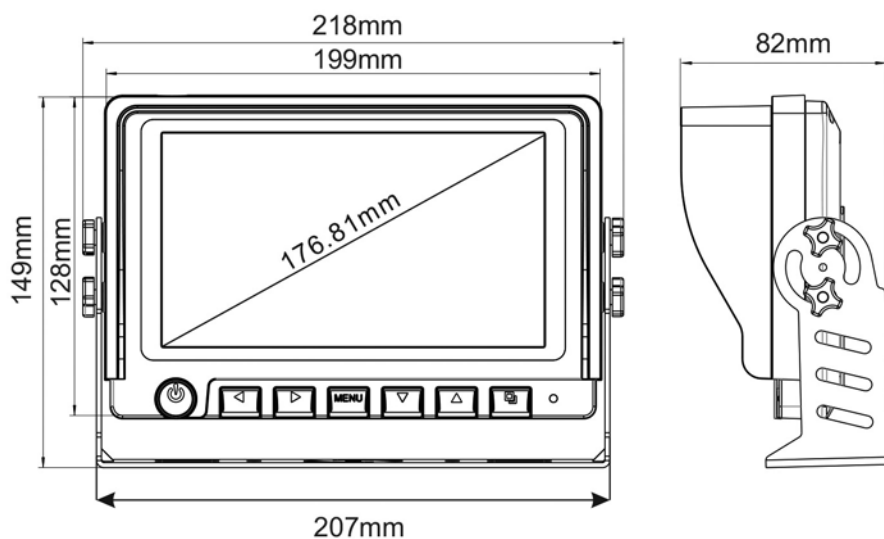
## Accessoires



Note : Différents systèmes avec différents accessoires

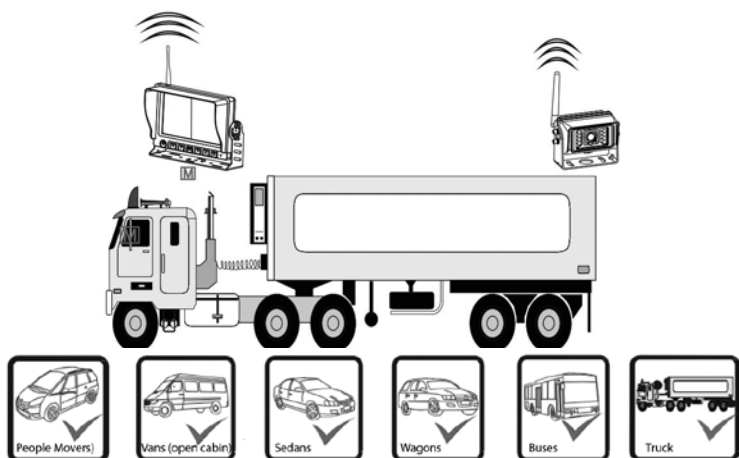
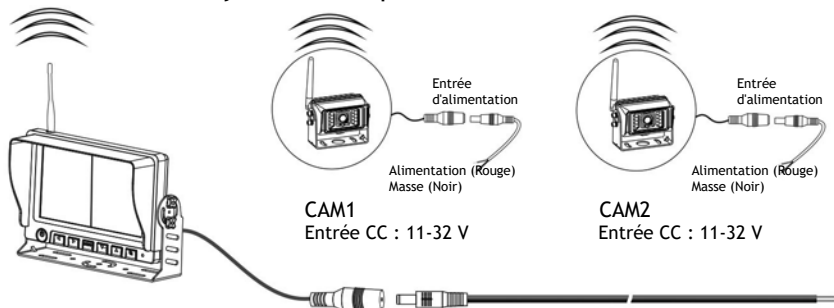


## Dimensions de montage :

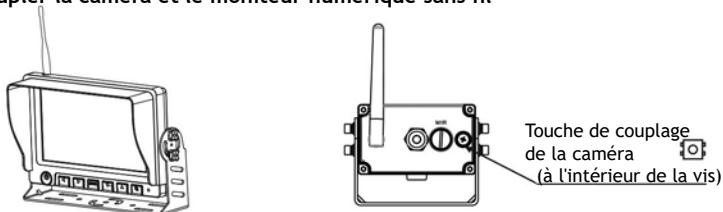


## Connexion du système :

### I. Schéma de connexion du système numérique sans fil



### II. Comment coupler la caméra et le moniteur numérique sans fil



Étape 1. Allumez le moniteur, appuyez sur la touche vers le bas ou vers le haut pour le mode normal, appuyez sur menu et choisissez appuyez sur OK pour commencer le couplage qui va durer 30 s.

Étape 2. Desserrez la vis au dos de la caméra et appuyez sur la touche de couplage dans les 30 s. Lorsque le moniteur affiche l'image, le couplage a été effectué avec succès.

**Attention :** N'effectuez un couplage que si le moniteur ne peut pas recevoir correctement le signal sans fil.



## Características

- Pantalla TFT-LCD de 7" en color de alta resolución. Retroiluminación por LED.
- Potencia de entrada de 8V-32V CC, adecuada para todos los tipos de vehículos.
- Visor solar extraíble.
- Transmisión de señal inalámbrica digital doble. Subpantalla de soporte y dos pantallas.
- Después de emparejarlo correctamente, puede alternar entre los dos canales de forma manual o automática.
- PAL/NTSC opcional, adecuado para diversos países.
- No tiene función de inversión de la imagen, imagen de espejo de la CAM1 predeterminada, imagen normal de la CAM2.
- El monitor cumple con los requisitos de ahorro energético, bajo contenido en carbono y de protección medioambiental.
- Fuerte índice de resistencia a los golpes: 8G.
- Funcionamiento manual del menú.
- La carcasa del monitor está fabricada por ABS y es resistente a las altas temperaturas.
- Pico de voltaje  $V = 87V$ ,  $T_d = 400$  ms.
- El circuito del monitor está dotado de un protector para la inversión de la batería (+/-).

### i Notas

- 1) Lea el manual antes de utilizar nuestros productos.
- 2) Antes de conectarlo a una fuente de alimentación eléctrica, compruebe la conexión de los cables. Si están mal conectados, se puede dañar la imagen.
- 3) El monitor no es resistente al agua; no lo coloque al aire libre.
- 4) Con el fin de evitar que los componentes se estropeen, no utilice los productos mientras realiza tareas de soldadura en el coche.
- 5) Para obtener un funcionamiento perfecto, asegúrese de que todos los cables están firmemente conectados.
- 6) No abra la carcasa de la cámara, ya que el dispositivo resistente al agua y el microcircuito que se encuentran en su interior se dañarían.
- 7) No coloque los cables junto a objetos a gran temperatura ni objetos giratorios.
- 8) Con el fin de hacer disminuir la alta temperatura del interior del monitor, no tapone los orificios del armazón.
- 9) Dentro del monitor hay alta tensión; el armazón trasero no debería abrirse por personas no especializadas.
- 10) No vea DVDs, etc. mientras conduce.
- 11) No utilice agentes químicos cáusticos para limpiar la cámara o el monitor.



#### Aviso

El sistema no contiene piezas que se puedan reparar, por lo que le aconsejamos que no intente desmontar la cámara CCD ni el monitor ya que los productos están cargados con alta tensión, que puede resultar muy peligrosa. Los productos deberían ser reparados y calibrados por personal cualificado.



#### Atención

Este manual sirve sólo de referencia. No le notificaremos ningún cambio que se produzca en la información. Cualquier dato que sea incorrecto o impreciso será responsabilidad del fabricante.

### Antes de concertar una cita para la reparación

Los problemas que se enumeran a continuación no tienen por qué ser indicativos de un fallo de la pantalla. Le rogamos que compruebe las siguientes soluciones antes de concertar una cita para su reparación.

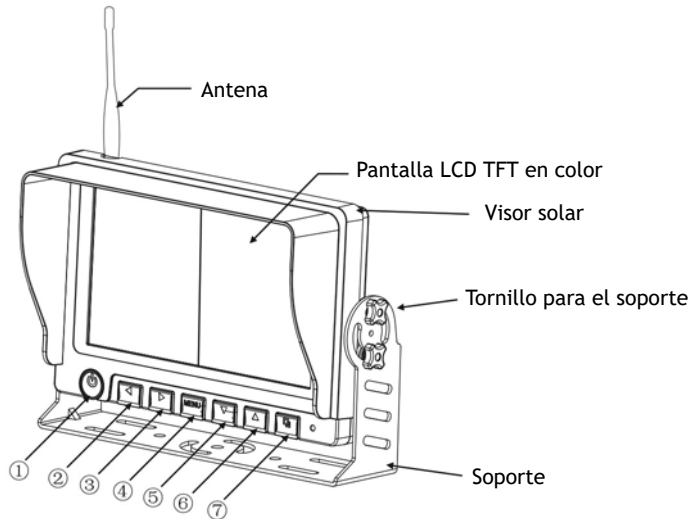
Problema	Posibles causas
No hay imagen	Conexión defectuosa con el adaptador para coche. Se ha utilizado un suministro eléctrico no autorizado. El interruptor de encendido está en posición OFF.
Imagen oscura	Por favor, compruebe el contraste y el brillo.
No hay color	Compruebe si el color se ha ajustado, o si el sistema de color (PAL/NTSC) es el correcto.



## Monitor

### I. Aspecto y accesorios

- Encendido
- Izquierdo (Vol-)
- Derecho (Vol+)
- Menú/Esc
- Bajar (interruptor de CAN.)
- Subir (interruptor de CAN.)
- Aceptar

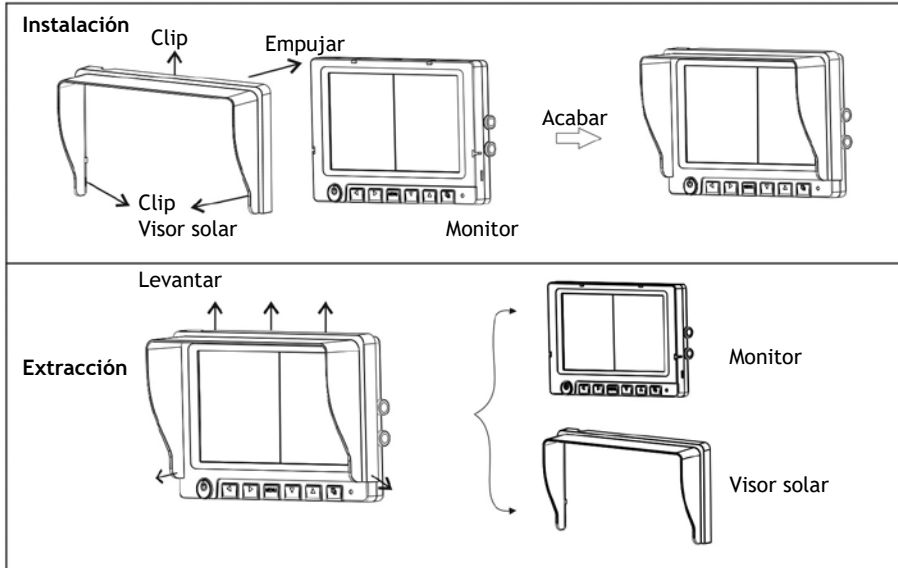


### II. Parámetros técnicos

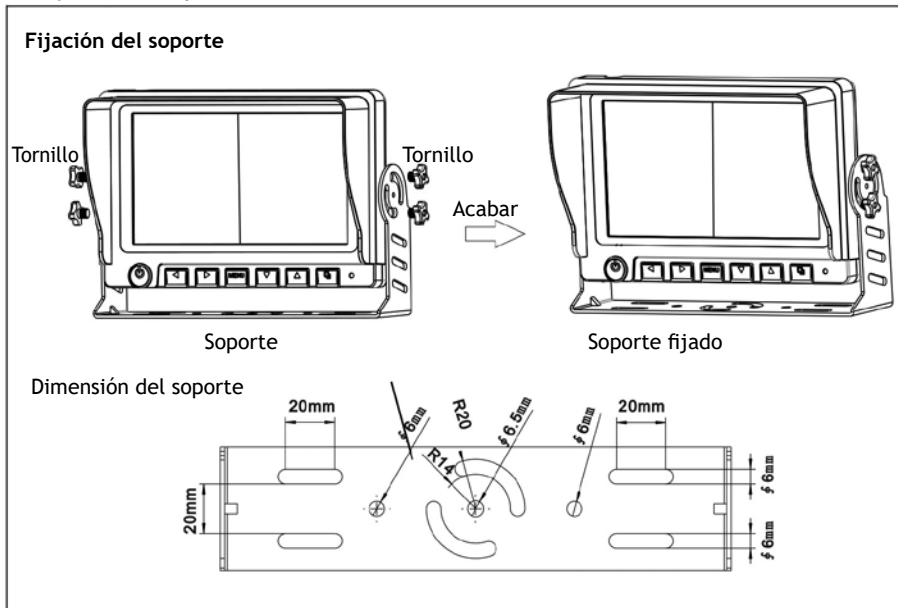
Dispositivo de visualización	LCD TFT en color
Tamaño	Pantalla ancha de 7" (retroiluminación por LED)
Interfaz	TTL digital
Resolución	800 × RGB × 480
Área activa (mm)	153,60 × 86,64
Ángulo de visión (ID/AA)	140 / 110
Relación de contraste	500:1
Luminancia (nits)	450
Tiempo de respuesta (ms)	25
Temperatura de funcionamiento	-20 °C ~ +70 °C
Temperatura de almacenamiento	-30 °C ~ +80 °C
Conector	Hembra CC
Suministro eléctrico de la aplicación	1. Suministro eléctrico CA - Adaptador CA (8V-32V/CC) 2. Batería de almacenamiento para el coche (12V/24V) Adaptador para coche
Consumo eléctrico	4,5W Máx.
Dimensiones externas	A 218 mm × A 149 mm × F 82 mm
Distancia de transmisión	100 m
Sortie audio	100 Hz-8KHz

## Monitor

### III. Instalación/extracción del visor solar del monitor



### IV. Fijación del soporte del monitor





## Funciones del menú



Emparejar



Imagen



Nor/Op



Ajuste del Auto scaneo



Ajuste de Función



- 1) 1) Emparejar: Conecte la cámara al monitor, para que el sistema funcione correctamente. Pulse el menú, elija PAIR y presione OK para emparejar el sistema. La pantalla del monitor mostrará PAIRING START 50. Durante los 50 segundos, alimentará la cámara, El monitor mostrará la imagen de la cámara en 5-10s.



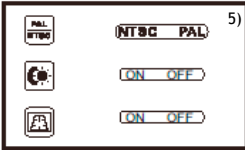
- 2) Elija IMAGEN y pulse Aceptar para acceder a la configuración de la imagen:
1. Brillo: 0-10 (pulse izquierda/derecha para ajustarlo)
  2. Contraste: 0-10 (pulse izquierda/derecha para ajustarlo)
  3. Color: 0-10 (pulse izquierda/derecha para ajustarlo)



- 3) 3) Opción de imagen Opuesta/Normal:  
Ajuste la imagen de CAM1 y CAM2 de 4 modos.



- 4) 4) Ajuste de auto escaneo:
1. Ajuste CAM1 modo auto scaneo on/off.
  2. Ajuste CAM2 modo auto scaneo on/off.
  3. Ajuste del tiempo de auto scaneo.



- 5) 5) Otras funciones:
1. Comutador entre sistema NTSC ó PAL;
  2. Ajuste de intensidad de pantalla LED por sensor luz ambiental on/off.
  3. Ajuste de indicador de distancia: selecciona on/off el indicador de Distancia en CAM1.

Nota: Cuando el monitor esta en modo Escaneo (SCAN mode), la imagen de la camara CAM1 y CAM2 comuntan automaticamente Segun elajuste de tiempo seleccionado. Presione t/s para salir de la selección.

## Definición del Cableado





## Cámara

### Aspecto y dimensiones de la cámara inalámbrica digital

 <b>Cámara inalámbrica digital</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Campo de visión: 120°</li><li>• Tensión de entrada amplia: 11-32V (opcional)</li><li>• Dispositivo de avance de imágenes: CMOS EN COLOR DE 1/3"</li><li>• Resistente al agua: IP69K</li></ul>
	

## Parámetros técnicos

CÁMARA	CÁMARA CMOS EN COLOR
Dispositivo de avance de imágenes	CMOS EN COLOR DE 1/3"
Elementos de la imagen	960 (H) × 480 (V)
Resolución horizontal	Líneas de 600 TV
Iluminación mínima	3.0 Lux (F:2.0) / 0 Lux por la noche (IR LED en posición ON)
Lente incluida	Lente tipo Board 2,8 - 3,6 mm/F2.0 (opcional)
Tiempo del obturador electrónico	1/50(1/60)-1/10.000 (seg)
Control de ganancia	Automático
Relación S/N	Más de 48 db
Sistema de sincronización	Sincronización interna
Balance de blancos	Automático (de 2.500.000 a 9.500.000)
Control de obturador electrónico	Automático
Potencia de transmisión	17 dbm
Temperatura de funcionamiento	-20°C - +70°C
Temperatura de almacenamiento	-30°C - +80°C
Sortie audio	100 Hz-8KHz

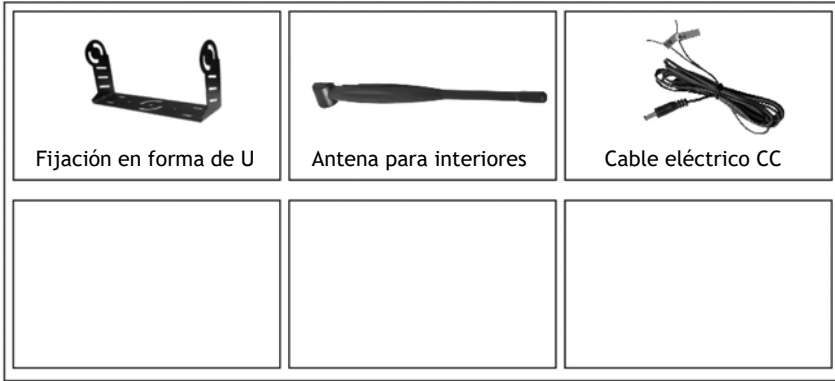


161048

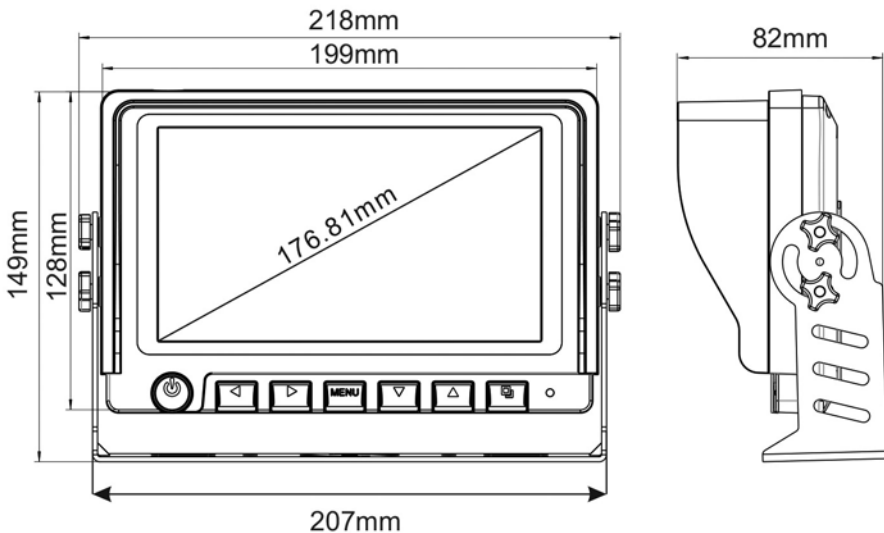
## Accesorios



Nota: Los distintos sistemas cuentan con accesorios distintos

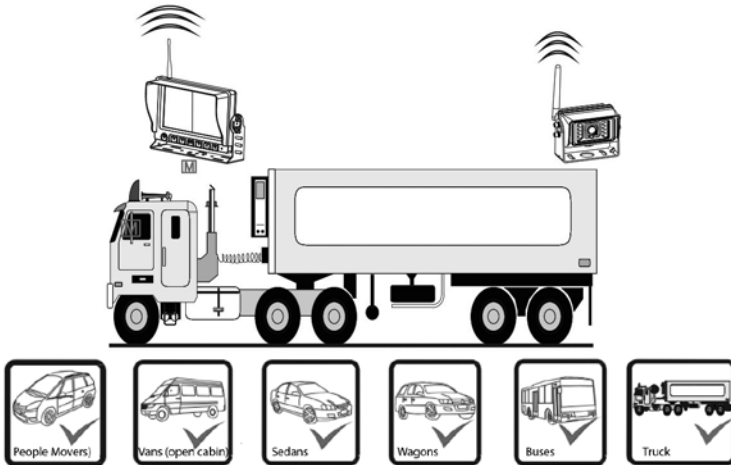
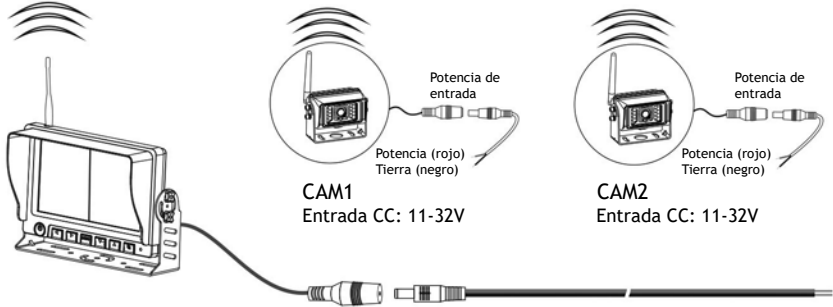


## Dimensiones de fijación:

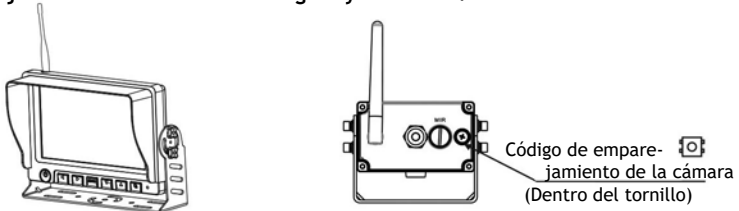




## Conexión del sistema:

### I. Diagrama de conexiones del sistema inalámbrico digital



### II. Cómo emparejar el monitor inalámbrico digital y la cámara:



Paso 1. Encienda el monitor, pulse la tecla de subir o bajar hasta estar en el modo normal, después pulse el menú  y elija , pulse Aceptar para empezar el emparejamiento, que durará 30 segundos.

Paso 2. Quite el tornillo de la parte trasera de la cámara e introduzca el código de emparejamiento en un plazo de 30 segundos. Cuando el monitor visualice la imagen, el emparejamiento se habrá realizado correctamente.

**Cuidado:** Le rogamos que sólo lleve a cabo el emparejamiento cuando el monitor no pueda recibir la señal inalámbrica correctamente.

## Egenskaber

- 7" TFT-LCD-farveskærm med høj opløsning. LED-baggrundsbelysning.
- 8-32 V jævnstrømsindgang. Velegnet til alle slags køretøjer.
- Aftagelig solskærm.
- Dobbelt digital, trådløs signaloverførsel. Understøttelse af enkelt skærm og dobbelt skærm.
- Efter gennemført parring kan du skifte mellem de to kanaler manuelt eller automatisk.
- Vælg mellem PAL/NTSC. Velegnet til forskellige lande.
- Ingen billedspejlfunktion. Som standard har CAM1 spejlvendt billede, og CAM2 normalt billede.
- Monitoren er energibesparende, medfører et lavt kuldiioxidudslip og er miljøvenlig.
- Stor stødmotstandsdygtighed: 8G.
- Manuel betjening af menuen.
- Monitorkabinettet er fremstillet i ABS-plast, som tåler høje temperaturer.
- Belastningsfald: V = 87 V, Td = 400 ms.
- Monitorkredsløbet er beskyttet mod forkert isættelse af batteriet (+/-).

### Bemærk!

- 1) Læs brugervejledningen, inden du tager produkterne i brug.
- 2) Kontrollér, at kablerne er korrekt tilsluttet, inden strømmen tilsluttes. Hvis de er forkert tilsluttet, kan billedet blive ødelagt.
- 3) Monitoren er ikke vandtæt og må ikke placeres udendørs.
- 4) For at undgå at beskadige komponenterne må produkterne ikke anvendes, når der foretages svejsearbejde på køretøjet.
- 5) For at opnå en fejlfri funktion skal alle kablerne være ordentligt tilsluttet.
- 6) Kamerahuset må ikke åbnes, da den vandtætte enhed og chipsene indeni kan blive beskadiget.
- 7) Kablerne må ikke tilsluttes ved høje temperaturer eller i nærheden af roterende genstande.
- 8) For at den varme luft i monitoren kan komme ud, må hullerne i kabinettet ikke blokeres.
- 9) Der er højspænding i monitoren. Bagsiden af kabinettet må kun åbnes af en fagperson.
- 10) Der må ikke kigges på DVD'er osv. under kørslen.
- 11) Der må ikke anvendes ætsende kemikalier til aftørring af kamera og monitor.

### Advarsel!

Der er ingen dele i systemet, som kan repareres. Undlad at skille CCD-kameraet eller monitoren ad, da der er fare for højspænding i produkterne. Reparation og modificering af produkterne må kun foretages af fagpersoner.

### Bemærk!

Denne brugervejledning er kun til reference. Du vil ikke blive informeret om ændring af indholdet. Eventuelle forkerte eller ikke-detaljerede oplysninger er producentens ansvar.

## Kontrollér følgende, inden du iværksætter reparation:

Nedenstående problemer betyder ikke nødvendigvis, at displayet ikke fungerer.

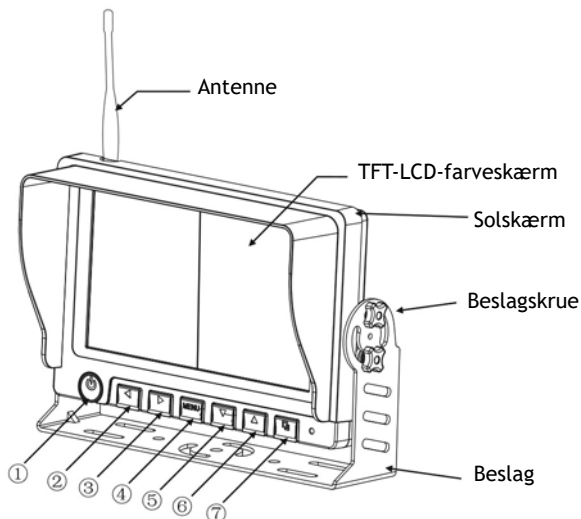
Kontrollér følgende, inden du iværksætter reparation.

Problem	Mulige årsager
Intet billede	Forkert tilslutning til køretøjets adapter. Der er brugt en uautoriseret strømforsyning. Strømafbyreren er i SLUKKET position.
Mørkt billede	Kontrollér kontrasten og lysstyrken.
Ingen farve	Kontrollér, om farven er blevet justeret, eller om der er valgt det rigtige farvesystem (PAL/NTSC).

## Monitor

### I. Udseende og tilbehør

- Strøm
- Venstre (volumen -)
- Højre (volumen +)
- Menu/Esc
- Ned (kanalvælger)
- Op (kanalvælger)
- OK



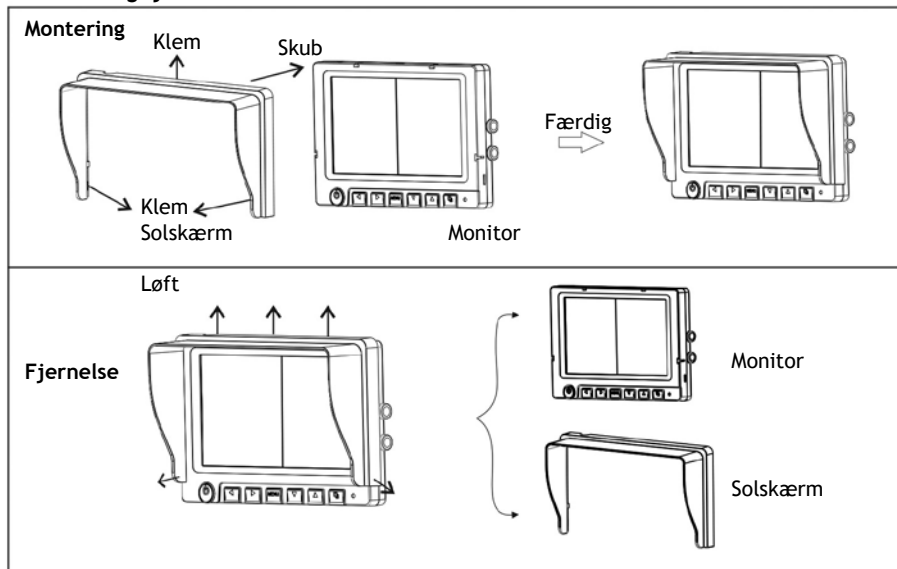
### II. Tekniske data

Display	TFT-LCD i farver
Størrelse	7" widescreen (LED-baggrundsbelysning)
Interface	Digital TTL
Opløsning	800 × RGB × 480
Aktivt område (mm)	153,60 × 86,64
Vidvinkel LR/UD (venstre/højre - op/ned)	140 / 110
Kontrastforhold	500:1
Luminans (nit)	450
Responstid (ms)	25
Driftstemperatur	-20° C - +70° C
Opbevaringstemperatur:	-30° C - +80° C
Forbindelsesstik	DC-hunstik
Strømforsyning til applikationen	1. Vekselstrømforsyning - vekselstrømsadapter (8-32 V DC) 2. Bilbatteri (12 V/24 V) - biladapter
Strømforbrug	4,5 W maks.
Udvendige mål	B 218 mm × H 149 mm × D 82 mm
Transmissionsafstand	100 m
Lyd output	≤ 1 W

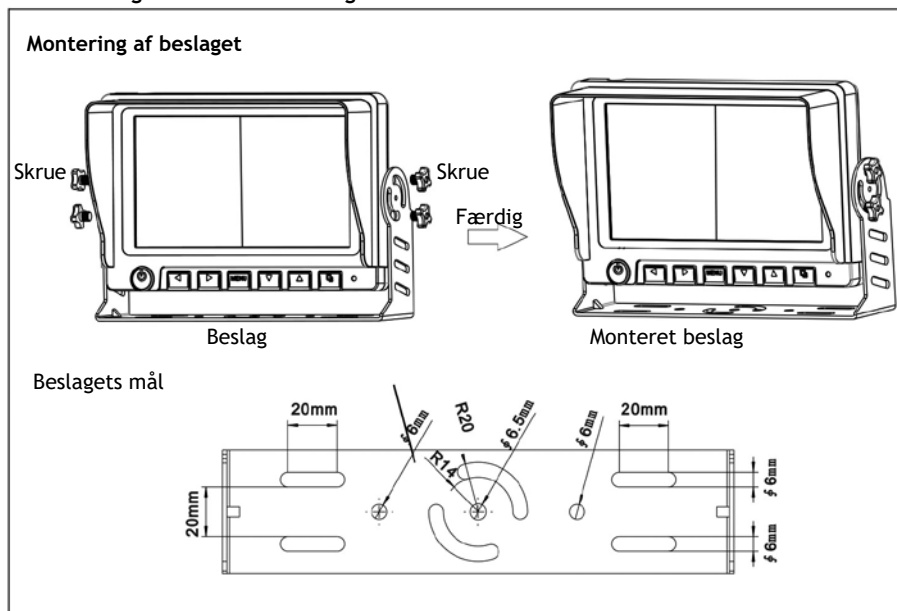


## Monitor

### III. Montering/fjernelse af monitorens solskærm



### IV. Montering af monitorens beslag



## Monitor menuen betjening:



Parring



Billede



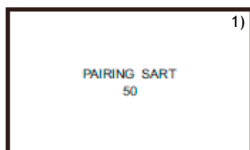
Nor/spejl



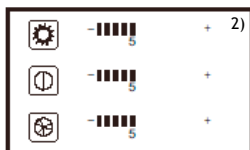
Auto scan indstillinger



Funktionsindstillinger



1) PARRING: Etabler forbindelsen mellem monitor og kamera, vil få systemet til at fungere. Gå til menu, vælg PARRING, og tryk på OK for at komme i parringstilstand. Skærm display viser PAIRING START 50. I løbet af de 50 sekunder vil monitoren søge efter kamera, og vise kamera billede i 5 - 10 sec.



2) Billede indstilling:  
Vælg BILLEDE, og tryk på OK for at komme til billedopsætningen:

1. Lysstyrke: 0-10 (tryk på venstre/højre pil for at justere lysstyrken)
2. Kontrast: 0-10 (tryk på venstre/højre pil for at justere kontrasten)
3. Farve: 0-10 (tryk på venstre/højre pil for at justere farven)

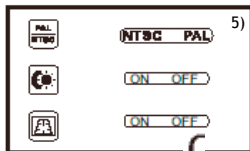


3) Spejl/normal billedindstilling:  
Indstil CAM1 og CAM2 billede i 4 funktioner.



4) Auto scan indstillinger

1. Indstil CAM1 auto scanning on/off
2. Indstil CAM2 auto scanning on/off
3. Indstil auto scan tid

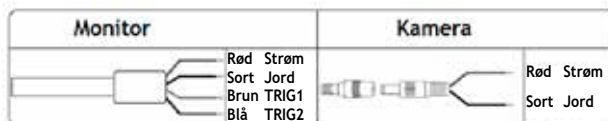


5) Andre funktioner:

1. NTSC eller PAL system skift
2. LED skræm lys sensor on/off
3. Afstands indikator indstilling: on/off for afstands indikator på CAM1.


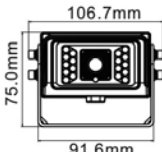
Note:  
Ved SCAN indstillinger på monitor, vil CAM1 og CAM2 billede automatisk skifte ifølge de indstillede tider.  
Tryk t/s for at afslutte kontakten.

### Kabeltilslutning



## Kamera

Det digitale trådløse kameras udseende og mål

 <p><b>Digitalt trådløst kamera</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Synsfelt: 120°</li> <li>• Bred indgangsspænding: 11-32 V (valgfrit)</li> <li>• Billedopfangningsenhed: 1/3" CMOS i farver</li> <li>• Vandtæt: IP69K</li> </ul>
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>70.5mm 36mm</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>106.7mm 75.0mm 91.6mm</p> </div> </div>

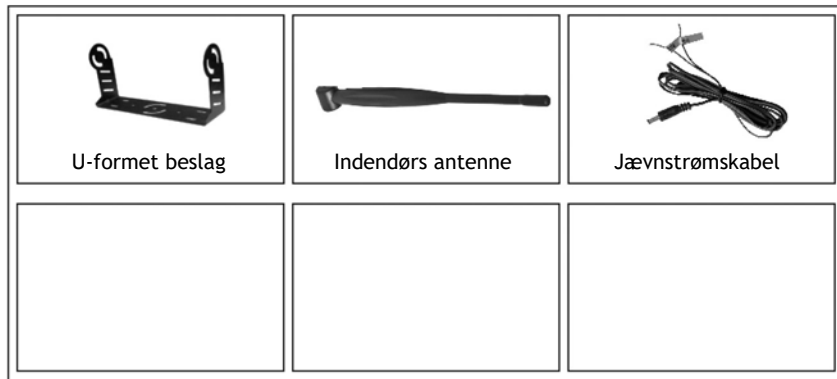
## Tekniske data

KAMERA	CMOS-farvekamera
Billedopfangningsenhed	1/3" CMOS i farver
Billedelementer	960 (H) × 480 (V)
Horisontal opløsning	600 TV-linjer
Minimumsbelysning	3,0 lux(F: 2,0) / 0 lux om natten (infrarød LED tændt)
Linsetype	Fast linse 2,8 - 3,6 mm/F2,0 (valgfrit)
Elektronisk lukkertid	1/50 (1/60) - 1/10.000 (sek.)
Forstærkningsregulering	Automatisk
Signal-støjforhold	Over 48 dB
Synkroniseringssystem	Intern synkronisering
Hvidbalance	Automatisk (2500 K til 9500 K)
Elektronisk lukkerstyring	Automatisk
Transmissionskraft	17 dBm
Driftstemperatur	-20° C - +70° C
Opbevaringstemperatur:	-30° C - +80° C
Lyd output	100 Hz-8KHz

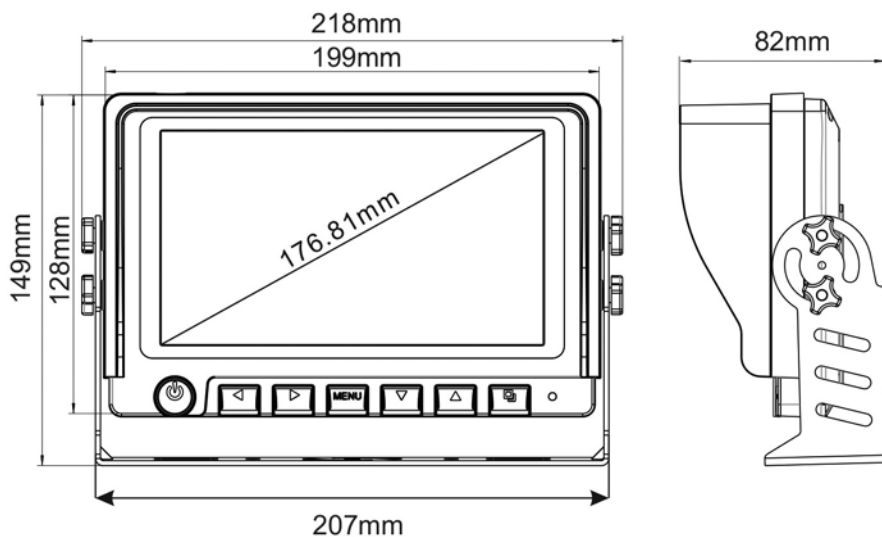
## Tilbehør



Bemærk! Andet system med anderledes tilbehør

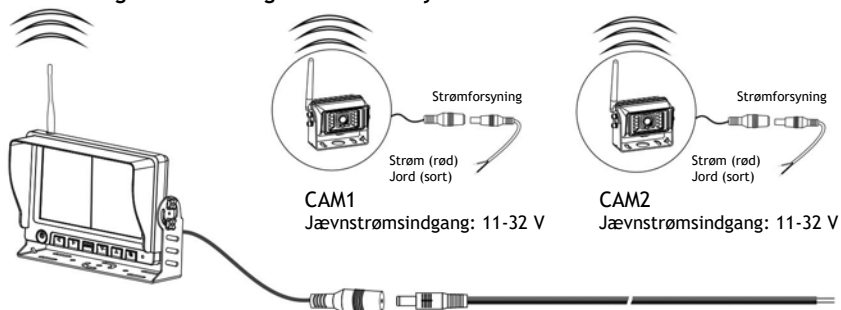


## Monteringsmål

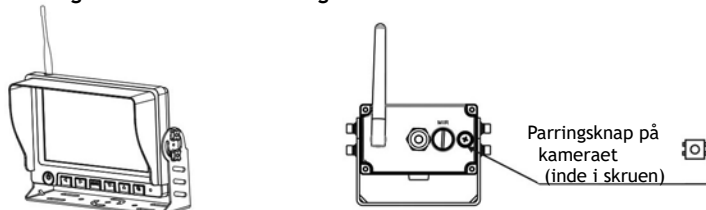


## Systemtilslutning

### I. Forbindelsesdiagram for det digitale trådløse system



### II. Sådan parres den digitale trådløse monitor og kameraet:



Trin 1. Tænd for monitoren. Tryk på pil op eller ned for at vælge normal tilstand. Tryk på Menu, og vælg Tryk på OK for at starte parringen, som varer 30 sekunder.

Trin 2. Løsn skruen bag på kameraet, og tryk på parringsknappen inden for 30 sekunder. Når monitoren viser et billede, er parringen lykkedes.

**Bemærk!** Parringen skal kun foretages, hvis monitoren ikke kan modtage det trådløse signal ordentligt.



## Egenskaper

- 7-tums TFT-LCD-färgskärm med hög upplösning. LED-bakgrundsbelysning.
- Drivspänning på 8V-32V, lämplig för alla typer av fordon.
- Löstagbart solskydd.
- Dubbel digital trådlös signalöverföring. Stöd för underskärm och två skärmar.
- Efter att anslutningen genomförts kan du växla mellan de två kanalerna manuellt eller automatiskt.
- PAL/NTSC som tillval, lämpligt för olika länder
- Ingen bildbackningsfunktion, standard KAMERA1-spegelbild, KAMERA2-normalbild.
- Skärmen är energibesparande, medför låga koldioxidutsläpp och är miljövänlig.
- Hög nivå av stötdämpning: 8G.
- Manuell användning av menyn.
- Skärmens hölje är tillverkat av ABS-plast och har hög temperaturlåglighet.
- Urladdningspuls (Load Dump) V=87 V, Td=400 mS.
- Skärmen är skyddad för felaktig polaritet (+/-).

### iNotes

- 1) Läs den här handboken innan du använder våra produkter.
- 2) Innan du ansluter strömmen kontrollera att kablarna är korrekt anslutna. Om kablarna är felaktigt anslutna kan systemet skadas.
- 3) Skärmen är inte vattentät. Placera därför inte skärmen utomhus.
- 4) Vid svetsning i bilen, koppla ur systemet för att undvika skada.
- 5) Kontrollera att alla kablar är ordentligt anslutna så att produkterna fungerar felfritt.
- 6) Öppna inte kamerans hölje, då detta skadar den vattentäta enheten och chipset på insidan.
- 7) Placera inte kablarna tillsammans med varma eller rörliga föremål.
- 8) För att minska temperaturen i skärmen får hålen i höljet inte blockeras.
- 9) Högspänning inuti skärmen. Obehöriga får inte öppna höljet på baksidan.
- 10) Titta inte på DVD:er etc. när du kör.
- 11) Använd inte frätande kemikalier för att torka av kameran och skärmen.



#### Varning!

Det finns inga delar i systemet som kan repareras. Undvik därför att ta isär CCD-kameran eller skärmen då det finns högspänning i produkterna. Reparation och justering av produkterna ska utföras av specialister.



#### Obs!

Den här handboken ska endast användas som referens. Du får inga meddelanden om ändringar i informationen. Tillverkaren ansvarar för eventuell felaktig eller alltför generell information.

## Innan du begär en reparation

Problemen nedan indikerar inte nödvändigtvis att det är något fel på skärmen.

Gå igenom följande innan du begär en reparation.

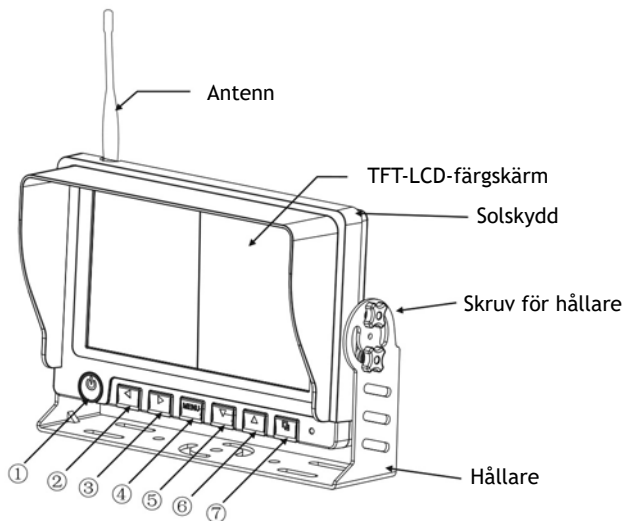
Problem	Möjliga orsaker
Ingen bild	Dålig anslutning till biladapter. Ottillåten strömförsörjning används. Strömbrytaren står i OFF-läget.
Mörk bild	Kontrollera kontrast och ljusstyrka.
Ingen färg	Kontrollera om färgen är justerad eller kontrollera om färgsystemet är det rätta (PAL/NTSC).



## Skärm

### I. Utseende och tillbehör

- Effekt
- Vänster (Vol-)
- Höger (Vol+)
- Menu/Esc
- Ner (CH-brytare)
- Upp (CH-brytare)
- OK



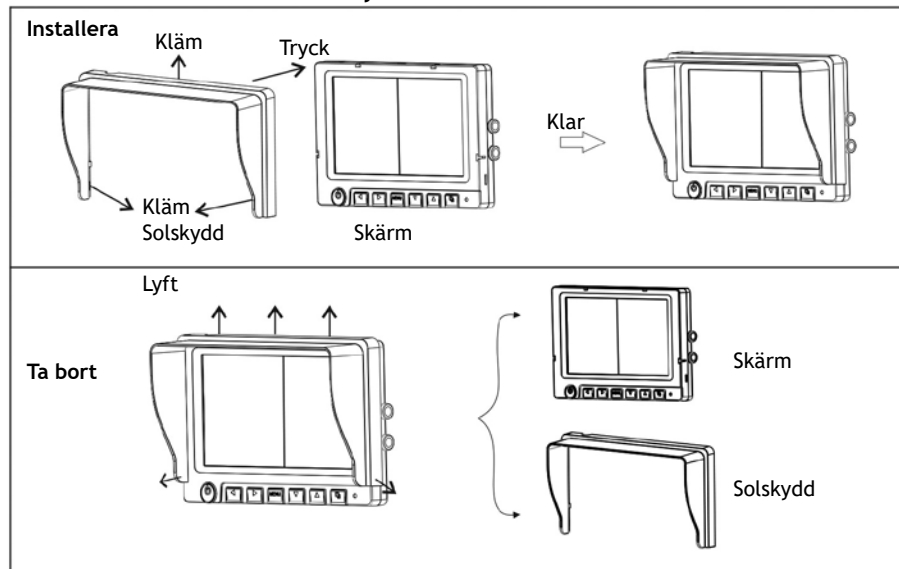
### II. Teknisk information

Skärm	TFT-LCD-Färg
Storlek	7-tums bred skärm (LED-bakgrundsbelysning)
Gränssnitt	Digital TTL
Upplösning	800×RGB×480
Aktivt område (mm)	153,60x86,64
Visningsvinkel (VH/UN)	140/110
Kontrastförhållande	500:1
Luminans (nits)	450
Svarstid (ms)	25
Drifttemperatur	-20 °C - +70 °C
Förvaringstemperatur	-30 °C - +80 °C
Kontakt	DC-honkontakt
Typer av strömförsörjning	1. Nätström-AC-adapter (DC8V-32V) 2. Bilbatteri (12V/24V) Biladapter
Strömförbrukning	4,5 W Max
Yttre mått	B218 mm × H149 mm × T82 mm
Signalavstånd	100 m
Ljudutgång	≤ 1 W

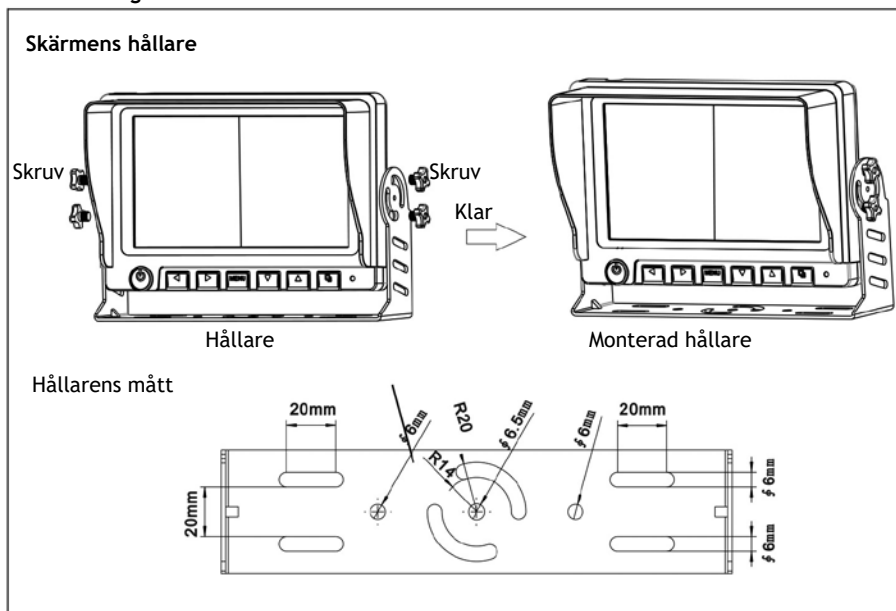


## Skärm

### III. Installera/ta bort skärmens solskydd



### IV. Montering av skärmens hållare







## Skärm - Användning av meny



Ansluta



Bild



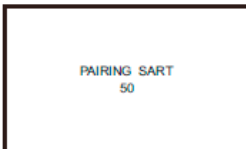
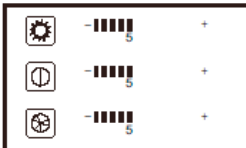


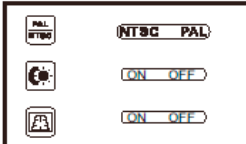
Nor/Spieg



Automatisk skanning

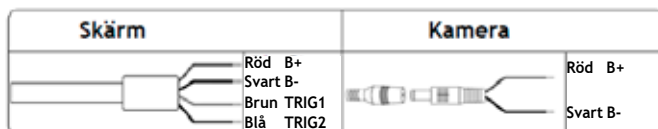


Funktionsinställning

- 1)  1) Pairing: Etablerar kontakt mellan enheterna.  
Gå in i meny, välj PAIR och tryck på OK och skärmen ska visa PAIRING START 50. Under dessa 50 sekunder, se till att kameran har ström, skärmen ska visa kamerabild inom 5-10 sekunder.
- 2)  2) Bildinställning:  
Välj PICTURE och tryck på OK för att gå till inställning av bild.
  1. Ljusstyrka: 0-10 (tryck på vänster/höger för att justera)
  2. Kontrast: 0-10 (tryck på vänster/höger för att justera)
  3. Färg: 0-10 (tryck på vänster/höger för att justera)
- 3)  3) Spegel/normal bildinställning  
Sätt CAM1 & CAM2 I fyra lägen.
- 4)  4) Automatisk skanning:
  1. Sätt CAM1 I auto scan mode on/off;
  2. Sätt CAM2 I auto scan mode on/off;
  3. Ställ in auto scan tiden.
- 5)  5) Andra funktioner:
  1. Val mellan NTSC or PAL
  2. Sensor för omgivningsljus on/off.
  3. Avståndssindikatorinställningar:  
Slår av/på avståndssindikatorn på CAM1.

När skärmen är I SCAN läge, CAM1 & CAM2 kommer bilden växla automatiskt enligt den inställda tiden. Tryck t/s för att avsluta växlingen.

## Kabelfärgsdefinition





161048

## Kamera

Utseende och mått för digital trådlös kamera

 <b>Digital trådlös kamera</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Synfält: 120°</li><li>• Brett spänningsintervall: 11-32V (valfritt)</li><li>• Bildhämtningsenhet 1/3"-tums COLOR CMOS</li><li>• Vattentät: IP69K</li></ul>
	 

## Teknisk information

KAMERA	CMOS Färg kamera
Bildhämtningsenhet	1/3"-tums CMOS-Färg
Bildelement	960(H) × 480(V)
Vågrät upplösning	600 TVL
Minsta belysning	3,0 Lux (F:2.0) / 0 Lux nattetid (IR LED ON)
Lins	Board-lins 2,8-3,6 mm/F2,0 (tillval)
Elektronisk slutartid	1/50(1/60)-1/10 000(sek)
Signalförstärkning	Automatisk
Signal/brus	Mer än 48 db
Synsystem	Intern synkronisering
Vitbalans	Automatisk (2 500 K till 9 500 K)
Elektronisk slutarstyrning	Automatisk
Signalstyrka	17 dbm
Drifttemperatur	-20 °C ~ +70 °C
Förvaringstemperatur	-30 °C ~ +80 °C
Audio	100 Hz-8KHz



161048

## Tillbehör



Obs! Olika system med olika tillbehör



U-format fäste

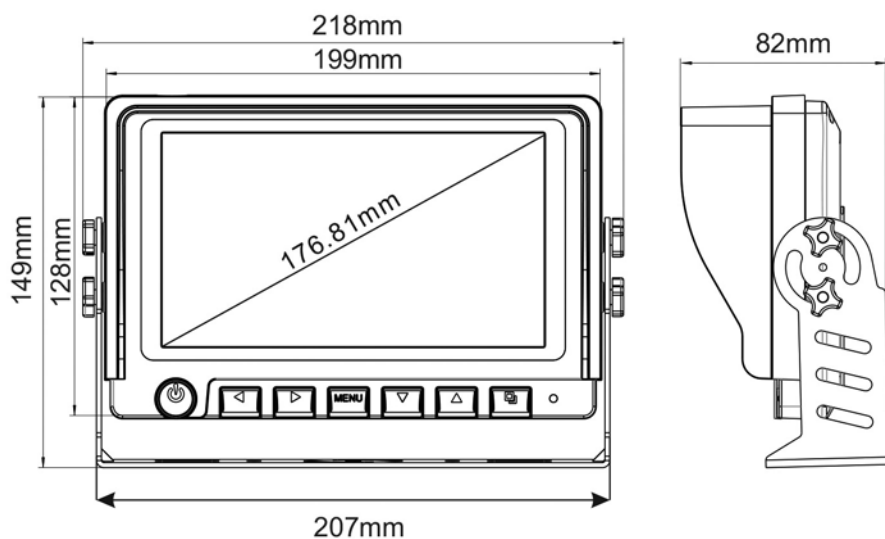


Inbyggd antenn



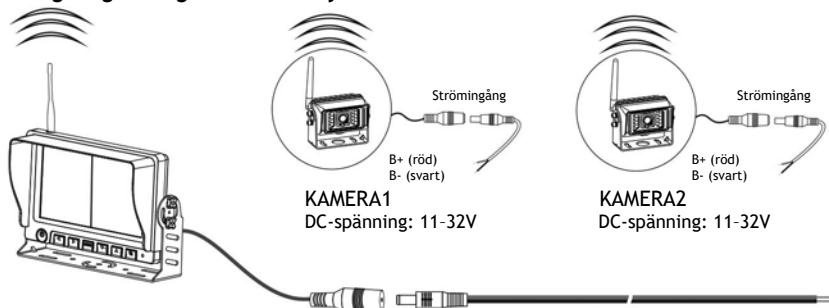
Nätkabel

## Monteringsmått:

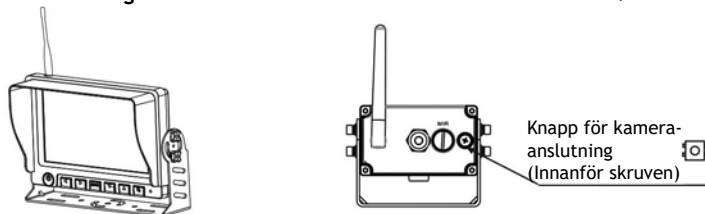


## Systemanslutning:

### I. Anslutningsdiagram digitalt trådlöst system



### II. Så här ansluter du den digitala trådlösa skärmen och kameran till varandra:



Steg 1. Slå på skärmen, tryck på ner- eller uppknappen till normalt läge, tryck på menu och välj tryck på OK för att inleda anslutningen, som tar 30 sek.

Steg 2. Lossa skruven på kamerans baksida och tryck på anslutningsknappen inom de 30 sekunderna. När skärmen visar bilden har anslutningen lyckats.

Obs! Genomför endast anslutningen om skärmen inte kan ta emot den trådlösa signalen ordentligt.



## Caratteristiche

- Monitor TFT-LCD a colori ad alta risoluzione da 7". Retroilluminazione a LED.
- Alimentazione in ingresso da 8 V-32 V CC, idonea a tutti i tipi di veicoli.
- Parasole rimovibile.
- Doppia trasmissione del segnale wireless digitale. Schermo secondario di supporto e due schermi.
- Dopo aver realizzato l'accoppiamento, è possibile passare da un canale all'altro manualmente o automaticamente.
- PAL/NTSC opzionale, adatto per vari Paesi;
- Nessuna funzione di inversione dell'immagine, immagine speculare CAM1 predefinita, immagine normale CAM2.
- Il monitor rispetta il principio del risparmio energetico, bassa emissione di carbonio e protezione dell'ambiente.
- Alto valore nominale di resistenza all'urto: 8 G.
- Funzionamento manuale del menu.
- L'alloggiamento del monitor è fabbricato in ABS ed è resistente alle temperature elevate.
- Smorzamento del carico  $V = 87 V$ ,  $T_d = 400 ms$ .
- Il circuito del monitor ha una protezione contro l'inversione di polarità (+/-).

### Note

- 1) Prima di utilizzare i nostri prodotti, leggere attentamente il manuale d'istruzioni.
- 2) Prima di collegare l'alimentazione, controllare il collegamento dei cavi. In caso di connessione errata, l'immagine potrebbe risultare danneggiata.
- 3) Il monitor non è impermeabile; non collocarlo all'esterno.
- 4) Al fine di evitare danni ai componenti, non utilizzare i prodotti durante operazioni di saldatura nell'automobile.
- 5) Per garantire un funzionamento corretto, accertarsi che tutti i cavi siano collegati saldamente.
- 6) Non aprire l'alloggiamento della camera per non danneggiare il dispositivo impermeabile e il chip posto all'interno.
- 7) Mantenere il cablaggio del kit telecamera separato da altri dispositivi, da temperature elevate e lontano da parti meccaniche.
- 8) Al fine di dissipare le temperature elevate all'interno del monitor, non bloccare i fori nell'involucro.
- 9) Alta tensione presente all'interno del monitor; l'involucro posteriore non deve essere aperto da persone non competenti.
- 10) Non guardare DVD ecc. durante la guida.
- 11) Non usare prodotti chimici corrosivi per pulire la telecamera e il monitor.



#### Avvertenza

Il sistema non contiene parti riparabili, pertanto evitare di smontare la telecamera CCD o il monitor a causa del pericolo dell'alta tensione presente nei prodotti. La riparazione e regolazione dei prodotti devono essere effettuate da personale specializzato.



#### Avviso

Il presente manuale di istruzioni è relativo al componente monitor 161032. In caso di variazioni non rilevanti delle istruzioni il cliente non sarà informato. La responsabilità per eventuali informazioni errate o non dettagliate ricade sul produttore.

### Prima di richiedere una riparazione

I problemi indicati di seguito non indicano necessariamente un guasto del display.

Prima di richiedere una riparazione, controllare la lista delle segnalazioni anomalie.

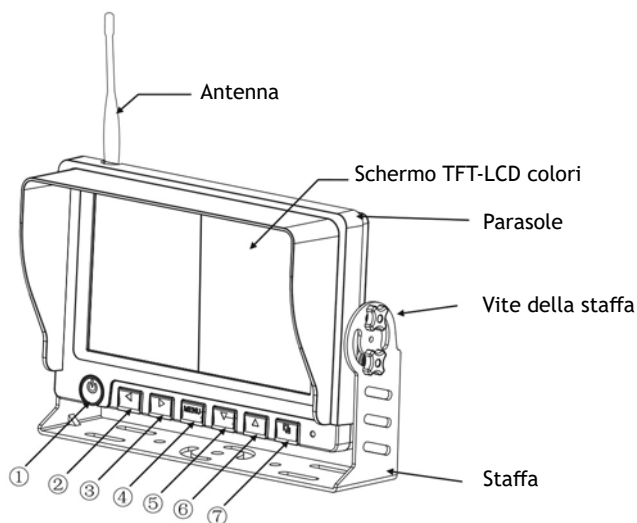
Problema	Possibili cause
Assenza di immagine	Connessione con adattatore dell'auto non corretta. Uso di alimentazione non autorizzata. L'interruttore di alimentazione è in posizione OFF (spento).
Immagine scura	Controllare il contrasto e la luminosità.
Assenza di colore	Controllare se il colore è regolato, o se il sistema di colore (PAL/NTSC) è selezionato correttamente.



## Monitor

### I. Aspetto e accessori

- Accensione
- Sinistro (Vol-)
- Destro (Vol+)
- Menu/Esc
- Giù (interruttore CH)
- Su (interruttore CH)
- OK



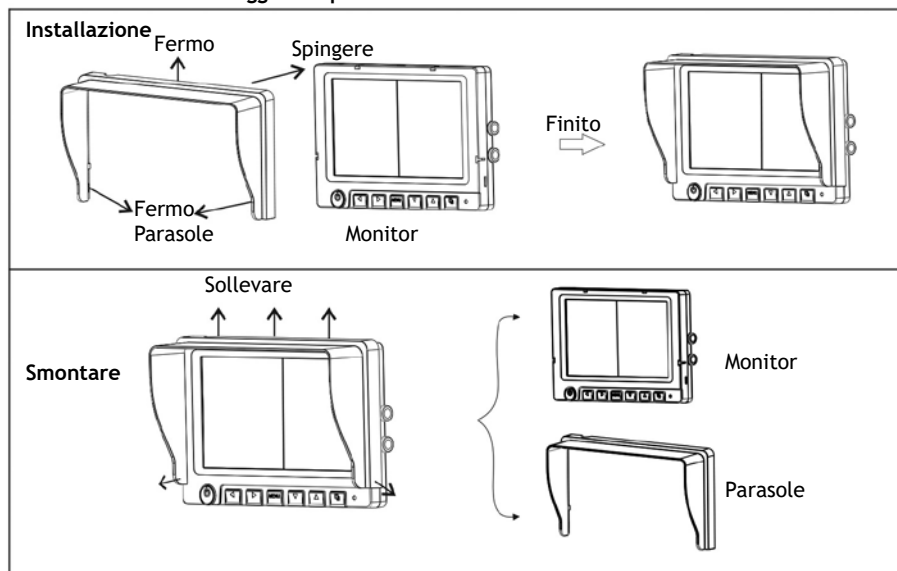
### II. Parametri tecnici

Dispositivo di visualizzazione	Monitor TFT-LCD a colori
Dimensioni	Schermo da 7" (retroilluminazione LED)
Interfaccia	TTL digitale
Risoluzione	800 × RGB × 480
Dimensioni (mm)	153,60 × 86,64
Angolo di visualizzazione (SD/SG)	140 / 110
Rapporto di contrasto	500:1
Luminanza (lendini)	450
Tempo di risposta (ms)	25
Temperatura di esercizio	-20 °C - +70 °C
Temperatura di stoccaggio	-30 °C - +80 °C
Connettore	Femmina CC
Alimentazione applicazione	1. Alimentazione CA - Adattatore CA (8 V-32 V CC) 2. Batterie per automobili (12 V/24 V) Adattatori per automobili
Consumo di energia	4,5 W max
Dimensioni esterne	Largh. 218 mm × Alt. 149 mm × Prof. 82 mm
Copertura di trasmissione	100 m
Uscita audio	≤ 1 W

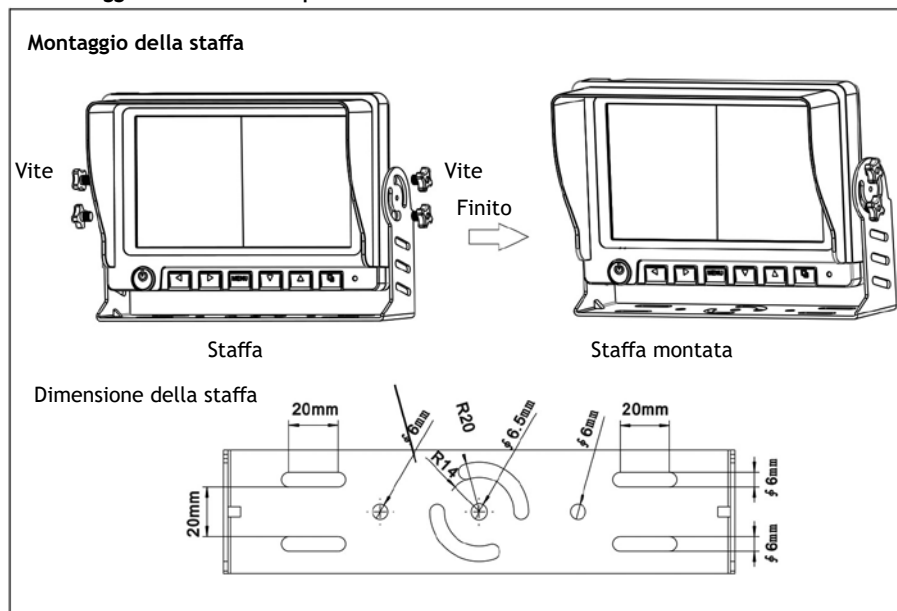


## Monitor

### III. Installazione/Smontaggio del parasole del monitor



### IV. Montaggio della staffa del parasole





## Monitor e \_legenda menu



Accoppia



Immagine



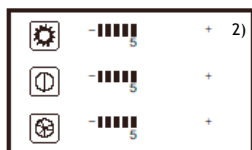
Auto scan setting



Function set



1) 1) modalità di connessione tra monitor e telecamera  
Accedere al menu, Scegliere ACCOPPIA e premere OK per entrare nell'affiancamento immagini del monitor START 50. Durante i 50 secondi il monitor mostrerà le immagini riprese dalla fotocamera in 5-10 secondi.

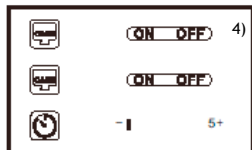


2) 2) Modalità immagine: Scegliere IMMAGINE e premere OK per entrare nella configurazione dell'immagine.

1. ☀ Luminosità: 0-10 (premere sinistra/destra per regolare)
2. ⚡ Contrasto: 0-10 (premere sinistra/destra per regolare)
3. 🎨 Colore: 0-10 (premere sinistra/destra per regolare)

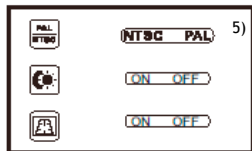


3) 3) Modalità Specchio/immagine normale  
Impostare l'immagine CAM1 e CAM2 in 4 modalità.



4) 4) Impostazione auto/scan:

1. modalità di scansione automatica CAM1 tasto scelta on/off;
2. modalità di scansione automatica CAM2 tasto scelta on/off;
3. impostazione tempo in secondi per la scansione automatic

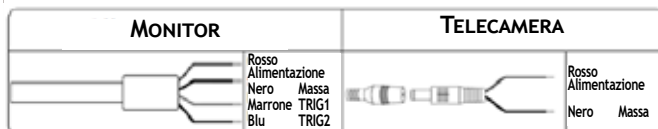


5) 5) Altre funzioni:

1. Sistema NTSC o PAL
2. Schermo LED con sensore on/off.
3. Impostazione indicatore : accendere/ spegnere riferito a CAM1.

**Nota:**  
Quando il monitor è in modalità SCAN , l'immagine da CAM1 a CAM2 passerà automaticamente secondo il tempo di ricezione  
Premere t/s per scegliere la CAM di ripresa.

Foto illustrativa per cablaggio







# 161048

## Telecamera

Aspetto e dimensione della telecamera digitale wireless

 <b>Telecamera wireless digitale</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Campo visivo: 120°</li><li>● Tensione in ingresso: 11-32 V (opzionale)</li><li>● Dispositivo di acquisizione dell'immagine: CMOS da 1/3" A COLORI</li><li>● Impermeabile: IP69K</li></ul>
	 

## Parametri tecnici

TELECAMERA	TELECAMERA CMOS A COLORI
Dispositivo di acquisizione dell'immagine	TELECAMERA CMOS da 1/3" A COLORI
Elementi immagine	960 (H) × 480 (V)
Risoluzione orizzontale	600 linee TV
Illuminazione minima	3,0 Lux (F: 2,0)/0 Lux di notte (LED a IR ACCESO)
Obiettivo polarizzato	Obiettivo della scheda 2,8 - 3,6 mm/F2,0 (opzionale)
Tempo otturatore elettronico	1/50 (1/60)-1/10.000 (sec.)
Controllo del segnale	Automatico
Rapporto segnale-rumore	Oltre 48 dB
Sistema di sincronizzazione	Sincronizzazione interna
Bilanciamento del bianco	Automatico (da 2500 K a 9500 K)
Controllo otturatore elettronico	Automatico
Potenza di trasmissione	17 dBm
Temperatura di esercizio	-20 °C ~ +70 °C
Temperatura di stoccaggio	-30 °C ~ +80 °C
Audio	100 Hz-8KHz






161048

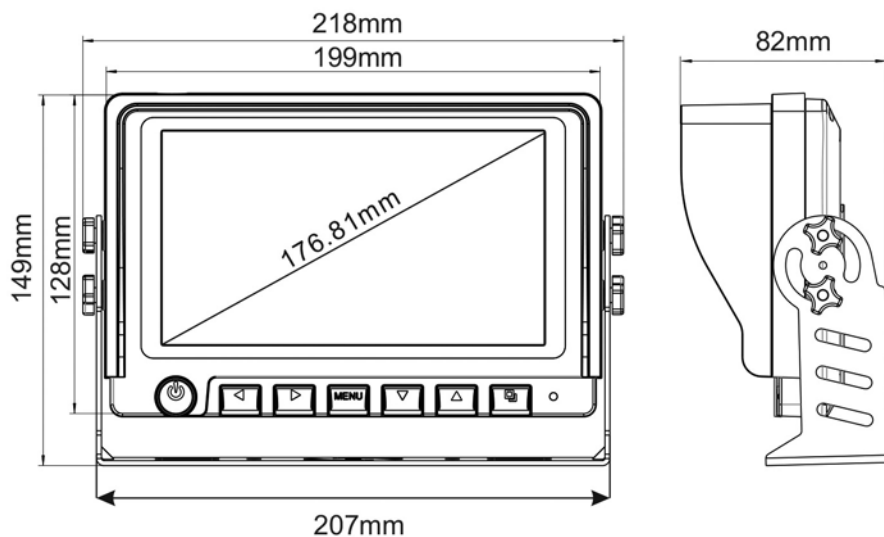
## Accessori



Nota: Kit con accessori diversi

 <p>Montaggio a U</p>	 <p>Antenna per interni</p>	 <p>Cavo di alimentazione CC</p>

## Dimensioni di montaggio:



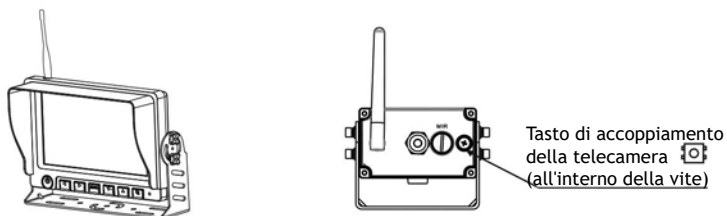


## Connessione dell'impianto:

### I. Diagramma di connessione dell'impianto wireless digitale



### II. Come accoppiare il monitor wireless digitale e la telecamera:



Fase 1. Accendere il monitor, premere il tasto giù o su per la modalità normale, premere menu e scegliere premere OK per iniziare all'affiancamento immagine, che durerà 30 sec.

Fase 2. Aprire la vite sul retro della camera e premere il tasto di affiancamento immagine entro 30 sec. Quando il monitor visualizza l'immagine, significa che l'accoppiamento è andato a buon fine.

**Attenzione:** realizzare l'accoppiamento esclusivamente se il monitor non riesce a ricevere il segnale wireless correttamente.

## Eigenschappen

- 7" Hoge resolutie kleuren TFT-LCD. Led achtergrondverlichting
- 8 V-32 V DC aansluitspanning, geschikt voor alle soorten voertuigen.
- Afneembare zonnepak.
- Dubbel digitale draadloze signaaloverdracht. Ondersteuning van sub-scherm en twee schermen.
- Nadat u de twee kanalen succesvol aan elkaar heeft gekoppeld, kunt u handmatig of automatisch tussen de twee kanalen switchen.
- PAL/NTSC optioneel, geschikt voor verschillende landen;
- Geen beeldomkeer functie, standaard CAM1 gespiegeld beeld, CAM2 normaal beeld.
- De monitor voldoet aan het streven naar energiezuinigheid, een lage CO2-uitstoot en milieubescherming.
- Hoge schokbestendigheid: 8G.
- Menu handmatige bediening.
- De behuizing van de monitor is gemaakt van ABS en bestand tegen hoge temperaturen.
- Load dump V = 87 V, Td = 400 ms.
- Het monitorcircuit heeft een beveiliging voor omgekeerde polariteit van de accu (+/-).

### iNotes

- 1) Lees de hele handleiding door voordat u onze producten gaat gebruiken.
- 2) Controleer de aansluiting van de kabels voor u ze aansluit op de spanning. Indien ze onjuist worden aangesloten kan het beeld verstoord zijn.
- 3) De monitor is niet waterdicht; zet de monitor niet buitenshuis.
- 4) Gebruik de producten niet als er gelast wordt aan uw voertuig, om schade aan de componenten te voorkomen.
- 5) Voor een vlekkeloze werking moet u ervoor zorgen dat alle kabels stevig vast zitten.
- 6) Open de behuizing van de camera niet, omdat de waterafdichting en de chips die erin zitten kunnen beschadigen.
- 7) Stel de kabels niet bloot aan hoge temperaturen en houd ze uit de buurt van draaiende voorwerpen.
- 8) Blokkeer de gaten in de behuizing niet, zodat de warmte uit de monitor weg kan.
- 9) Hoge spanning binnen in de monitor; niet-specialisten dienen de achterkant niet te openen.
- 10) Kijk tijdens het rijden geen DVD's
- 11) Gebruik geen basische chemicaliën om de camera en monitor schoon te maken.



#### Waarschuwing

Het systeem bevat geen onderdelen die gerepareerd kunnen worden. Haal de CCD-camera of monitor daarom niet uit elkaar vanwege het gevaar van hoge spanning in de producten. Reparatie en afstelling van de producten moet worden uitgevoerd door daarvoor opgeleide vakmensen.



#### Opmerking

Deze handleiding is alleen bedoeld als referentie. Wij houden u niet op de hoogte van veranderingen in de informatie. Verkeerde of niet-gedetailleerde informatie is de verantwoordelijkheid van de fabrikant.

## Voordat u iets ter reparatie aanbiedt

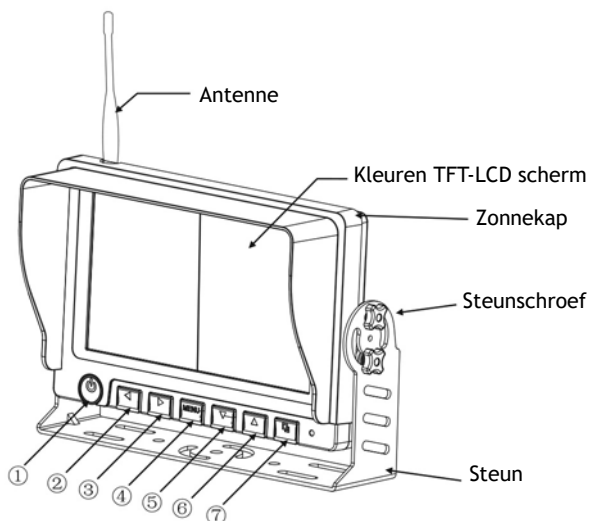
De onderstaande problemen zijn niet noodzakelijkerwijs een indicatie voor een fout in het display. Neem het volgende zorgvuldig door voor u iets ter reparatie aanbiedt.

Probleem	Mogelijke oorzaken
Geen beeld	Verkeerde aansluiting op de adapter in de auto. Gebruik van een niet-toegestane stroomvoorziening. De hoofdschakelaar staat uit (OFF).
Donker beeld	Controleer contrast en helderheid.
Geen kleuren	Controleer of de kleuren afgesteld zijn, of controleer of het kleurensysteem (PAL/NTSC) de juiste is.

## Monitor

### I. Uiterlijk en accessoires

- Voeding
- Links (Vol -)
- Rechts (Vol +)
- Menu/Esc
- Omlaag (CH-schakelaar)
- Omhoog (CH-schakelaar)
- OK

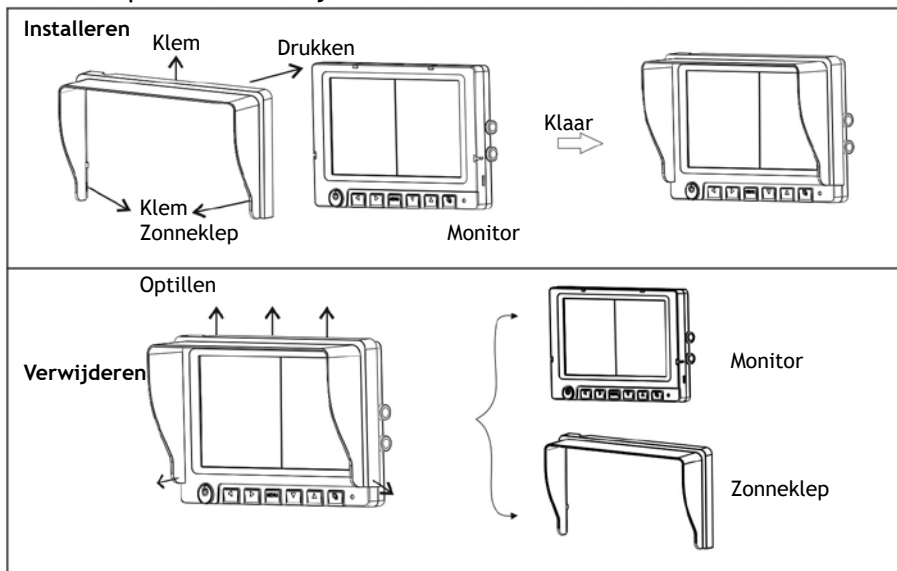


### II. Technische parameters

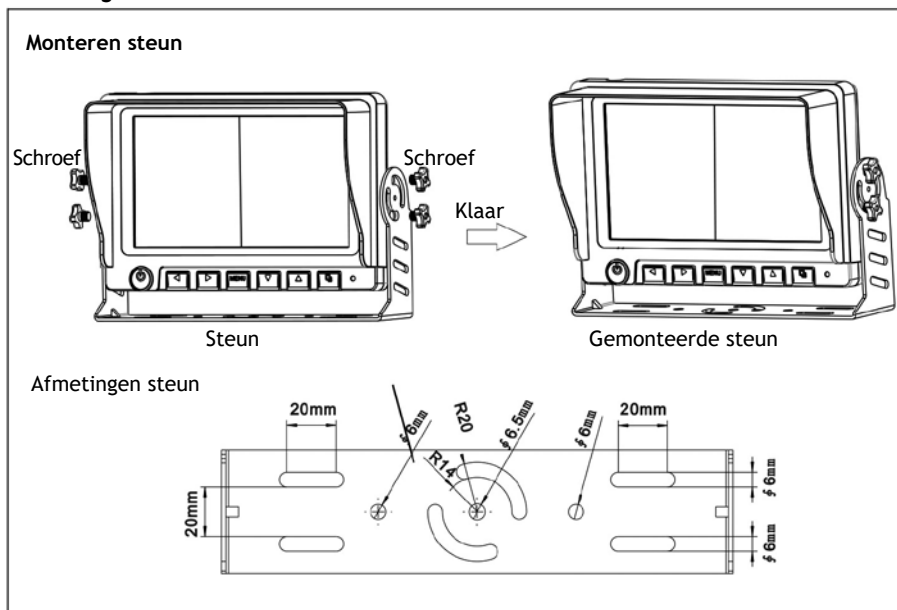
Display	Kleuren TFT-LCD
Afmeting	7" breed scherm (Led-achtergrondverlichting)
Interface	Digitale TTL
Resolutie	800 × RGB × 480
Actief oppervlak (mm)	153,60 × 86,64
Kijkhoek (LR/UD)	140 / 110
Contrastverhouding	500:1
Lichtsterkte (nits)	450
Reactietijd (ms)	25
Bedrijfstemperatuur	-20° C ~ +70° C
Opslagtemperatuur:	-30° C ~ +80° C
Stekker	DC vrouwtje
Aansluitspanning Voeding	1. AC voeding - AC adapter (DC8V-32V) 2. Auto opslagaccu (12V/24V) Auto-adapter
Stroomverbruik	4,5 W max.
Buitenafmetingen	B 218 mm × H 149 mm × D 82 mm
Signaalafstand	100 m
Audio-uitgang	≤ 1 W

## Monitor

### III. Zonneklep installeren/verwijderen



### IV. Montage monitorsteun



## Menubediening:



Koppelen



Beel



Nor/Spiegel



Auto scan setting



Functie instellingen



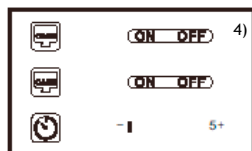
- 1) Koppelen: De verbinding tussen de monitor en camera instellen.  
Ga in menu, Selecteer KOPPELEN en druk op OK om naar het koppelen te gaan de monitor geeft aan PAIRING START 50. Tijdens die 50 seconden, herstart de camera, de monitor geeft het camerabeeld in 5-10s.



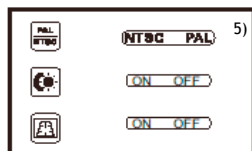
- 2) Beeldinstelling: Selecteer BEELD en druk op OK om naar de instellingen voor het beeld te gaan.
1. Helderheid: 0-10 (druk links/rechts om aan te passen)
  2. Contrast: 0-10 (druk links/rechts om aan te passen)
  3. Kleur: 0-10 (druk links/rechts om aan te passen)



- 3) Spiegel/Normaal beeldinstelling  
Instelling CAM1 en CAM2 beeld in 4 modes.



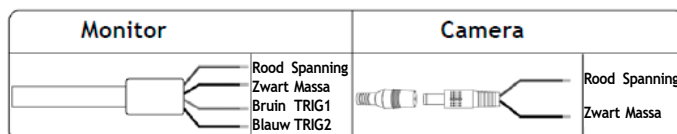
- 4) Auto Scan instelling:
1. Set CAM1 auto scan mode on/off;
  2. Set CAM2 auto scan mode on/off;
  3. Set the auto scan time.



- 5) Overige functie:
1. NTSC of PAL systeem schakelaar;
  2. LED scherm omgevingslicht sensor aan/uitf.
  3. Afstandsindicator instelling: zet de afstandsindicator voor CAM1 aan/uit.

**Nota:**  
Wanneer de monitor in SCAN mode staat, zal CAM1 en CAM2 beeld automatisch wisselen volgens de ingestelde tijd.  
Druk t/s om te stoppen.

## Kabel Interface Definitie



## Camera

Uiterlijk en afmetingen digitale draadloze camera

 <p><b>Digitale draadloze camera</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gezichtsveld: 120°</li> <li>• Brede ingangsspanning: 11-32 V (optioneel)</li> <li>• beeld pick-up apparaat: 1/3" COLOR CMOS</li> <li>• Waterdicht: IP69K</li> </ul>
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>70.5mm 36mm</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>106.7mm 75.0mm 91.6mm</p> </div> </div>

## Technische parameters

CAMERA	COLOR CMOS CAMERA
beeldsensor:	1/3" COLOR CMOS
Beeldelementen	960(H) × 480(V)
Horizontale resolutie	600 TV-lijnen
Minimum lichthoeveelheid	3,0 Lux (F:2.0) / 0 Lux 's nachts (IR LED AAN)
Meegeleverde lens	Board lens 2.8 - 3.6mm/F2.0 (optioneel)
Elektronische sluitertijd	1/50(1/60)-1/10.000(sec)
versterkingsregelaar	Automatisch
Signaal/ruisverhouding	Meer dan 48db
Synchronisatiesysteem	Interne synchronisatie
Witbalans	Automatisch (2500 K tot 9500 K)
Elektronische sluitbediening	Automatisch
Zendvermogen	17dbm
Bedrijfstemperatuur	-20°C - +70°C
Opslagtemperatuur:	-30°C - +80°C
Audio	100 Hz-8KHz



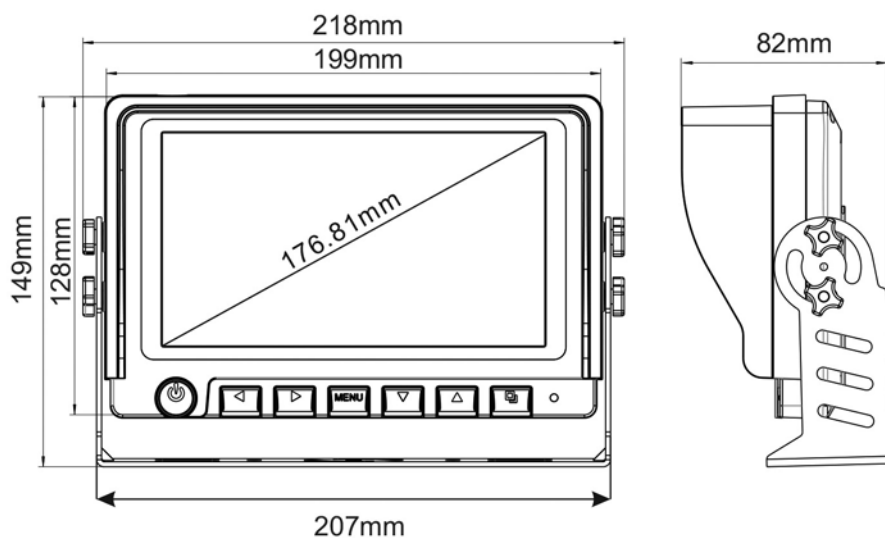
## Accessoires



Opmerking: Verschillende systemen met verschillende accessoires

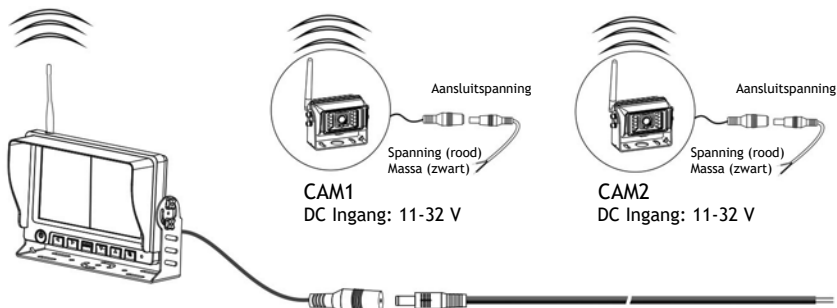


## Montage afmetingen:

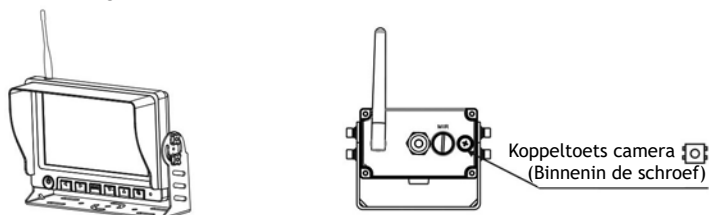


## Systemaansluiting:

### I. Aansluitschema digitaal draadloos systeem



### II. Het koppelen van de digitale draadloze monitor en camera



Stap 1. Zet de monitor aan, druk op de omhoog- of omlaag toets om in normale stand te komen en druk op menu

kies dan



druk op OK om het koppelen te starten, dit duurt 30 sec.

Stap 2. Open de schroef aan de achterkant van de camera en druk binnen deze 30 sec. op de koppeltoets. Wanneer de monitor het beeld weergeeft, is het koppelen succesvol verlopen.

**Let op:** Voer het koppelen alleen uit als de monitor het draadloze signaal niet goed ontvangt.

## Podstawowe cechy

- 7-calowy kolorowy wyświetlacz TFT-LCD o wysokiej rozdzielczości. Podświetlenie LED.
- Wejście zasilania 8-32 V DC nadające się do wszystkich rodzajów pojazdów.
- Zdejmowana osłona przeciwsłoneczna.
- Bezprzewodowa transmisja podwójnego sygnału cyfrowego. Obsługa ekranu dodatkowego i dwóch ekranów.
- Po pomyślnym sparowaniu urządzeń można przełączać się między dwoma kanałami ręcznie lub automatycznie.
- Opcja PAL/NTSC umożliwia korzystanie z urządzenia w różnych krajach.
- Brak funkcji odwracania obrazu, domyślny obraz lustrzany CAM1, obraz normalny CAM2.
- Monitor zapewnia oszczędność energii, niską emisję dwutlenku węgla i ochronę środowiska.
- Duża odporność na wstrząsy: 8 G.
- Ręczna obsługa menu.
- Obudowa monitora wykonana z tworzywa ABS odpornego na wysokie temperatury.
- Skok napięcia  $V=87$  V,  $T_d=400$  ms.
- Monitor jest wyposażony w zabezpieczenie przed odwrotnym włożeniem baterii(+/-).

### Ważne informacje

- 1) Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać instrukcję.
- 2) Przed podłączeniem zasilania należy sprawdzić połączenia przewodów. Nieprawidłowe podłączenie może spowodować uszkodzenie wyświetlacza.
- 3) Monitor nie jest wodoodporny, nie należy użytkować go na zewnątrz.
- 4) Aby zapobiec uszkodzeniu podzespołów, nie należy korzystać z urządzenia w trakcie spawania elementów pojazdu.
- 5) Aby zapewnić bezproblemowe działanie, należy upewnić się, że wszystkie przewody są prawidłowo podłączone.
- 6) Nie wolno otwierać obudowy kamery, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wodoodpornego urządzenia i układów scalonych wewnątrz.
- 7) Nie należy umieszczać przewodów w miejscach o wysokiej temperaturze ani w pobliżu wirujących części.
- 8) Aby zapewnić wentylację wnętrza monitora, nie należy zaskaniać otworów w obudowie.
- 9) Wysokie napięcie wewnątrz monitora; osoby niebędące specjalistami nie powinny zdejmować tylnej obudowy.
- 10) Podczas jazdy nie należy oglądać filmów DVD itp.
- 11) Do czyszczenia kamery i monitora nie używać żrących środków chemicznych.



#### Ostrzeżenie

Urządzenie nie ma żadnych części możliwych do naprawy, dlatego też nie należy demontować kamery CCD ani monitora ze względu na niebezpieczne wysokie napięcie. Napraw i regulacji powinni wykonywać specjaliści.



#### Uwaga

Niniejsza instrukcja pełni wyłącznie funkcję informacyjną. Użytkownicy nie będą otrzymywać powiadomień o zmianach. Za wszelkie błędne lub zbyt mało szczegółowe informacje odpowiada producent.

## Przed zgłoszeniem do naprawy

Poniższe problemy nie muszą wskazywać na awarię wyświetlacza.

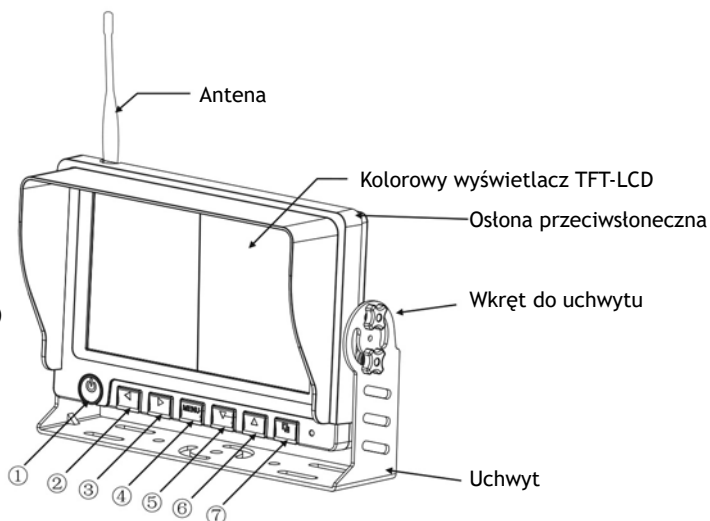
Przed zgłoszeniem do naprawy należy podjąć opisane kroki.

Problem	Możliwe przyczyny
Brak obrazu	Niewłaściwe połączenie z adapterem samochodowym. Użycie źródła zasilania niezgodnego z instrukcją. Włącznik jest w położeniu „OFF”.
Ciemny obraz	Sprawdzić kontrast i jasność.
Brak koloru	Sprawdzić, czy kolor jest wyregulowany i czy ustawiony jest odpowiedni standard kolorów (PAL/NTSC).

## Monitor

### I. Wygląd i akcesoria

- Zasilanie
- Lewo (głośność -)
- Prawo (głośność +)
- Menu/Wyjście
- W dół (przełączenie kanału)
- W górę (przełączenie kanału)
- OK

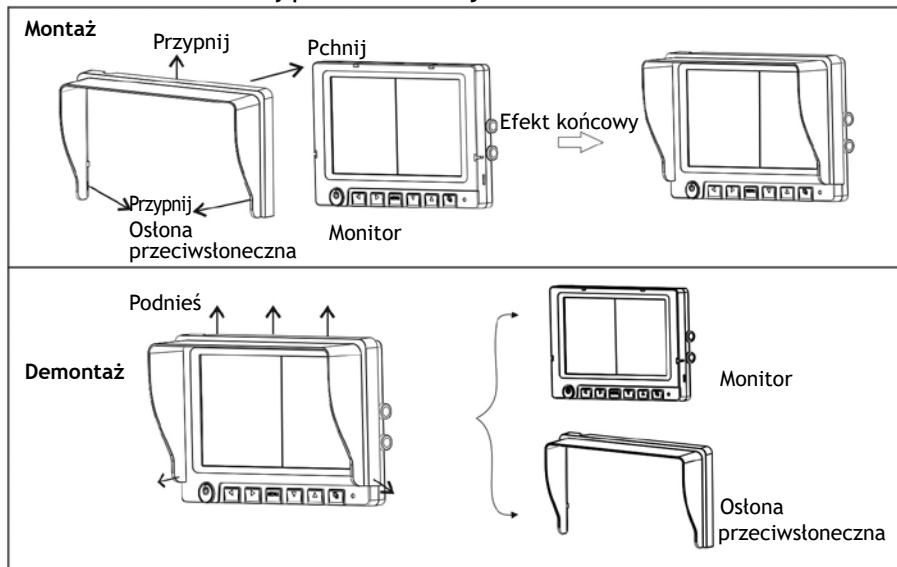


### II. Parametry techniczne

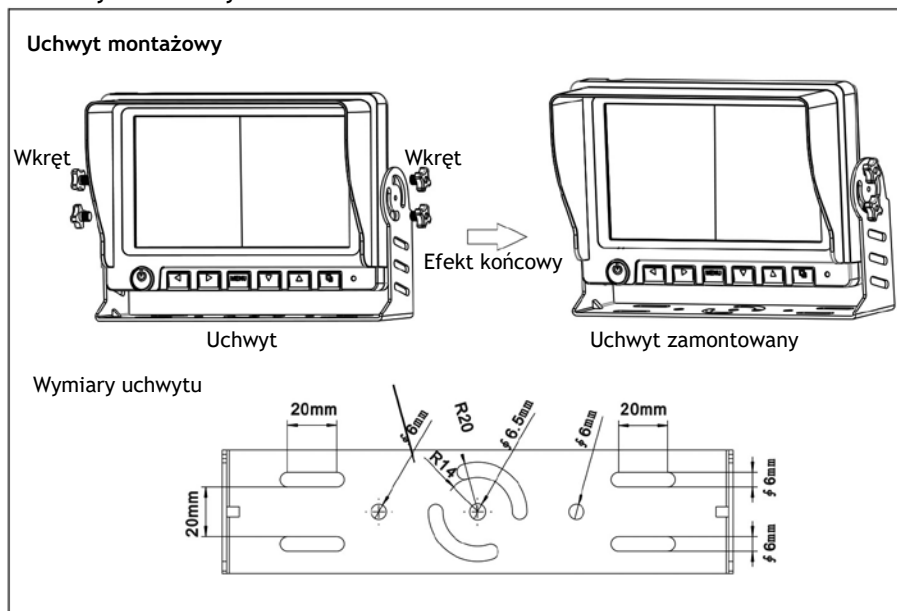
Urządzenie wyświetlające	Kolorowy wyświetlacz TFT-LCD
Wymiary	Wyświetlacz 7" (z podświetleniem LED)
Interfejs	Cyfrowy TTL
Rozdzielczość	800 × RGB × 480
Obszar aktywny (mm)	153,60 × 86,64
Kąt widzenia (lewo-prawo/góra-dół)	140/110
Współczynnik kontrastu	500:1
Luminancja (nity)	450
Czas reakcji (ms)	25
Temperatura pracy	-20° C ~ +70° C
Temperatura przechowywania	-30° C ~ +80° C
Złącze	Gniazdo DC
Źródło zasilania	1. Zasilanie AC + adapter AC (DC 8-32 V) 2. Akumulator i adapter samochodowy (12/24 V)
Pobór mocy	Maks. 4,5 W
Wymiary zewnętrzne	szer. 218 mm × wys. 149 mm × głęb. 82 mm
Transmisja na odległość	100 m
Wyjście audio	≤ 1 W

## Monitor

### III. Montaż/demontaż osłony przeciwśonecznej monitora



### IV. Uchwyt montażowy monitora



## Obsługa menu:



Parowanie



Obraz



Stand/Lustro



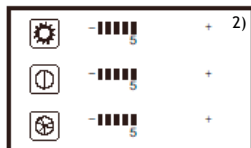
Autoskanowanie



Ustawienia



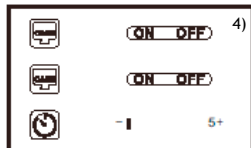
- 1) Parowanie urządzeń  
W celu uruchomienia systemu w pierwszej kolejności połącz monitor z kamerą.  
W menu wybierz opcję PAIR (parowanie) i naciśnij przycisk OK, aby rozpocząć. Na monitorze pojawi się komunikat PAIRING START 50. W czasie 50 sek. porusz kamerą, a monitor wyświetli obraz w czasie od 5 do 10 s.



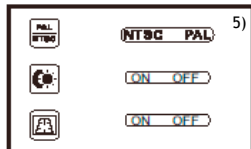
- 2) Opcje obrazu  
Wybierz opcję PICTURE (obraz) i naciśnij przycisk OK, aby rozpocząć konfigurację obrazu:
1. Jasność: 0-10 (naciśnij przycisk lewo/prawo, aby wybrać żądaną wartość)
  2. Kontrast: 0-10 (naciśnij przycisk lewo/prawo, aby wybrać żądaną wartość)
  3. Kolor: 0-10 (naciśnij przycisk lewo/prawo, aby wybrać żądaną wartość)



- 3) Tryby obrazu standard/lustro:  
Wyświetl obraz z kamer CAM1 i CAM2 na 4 sposoby.



- 4) Ustawienia autoskanowania
1. Włącz/wyłącz tryb autoskanowania dla kamery nr 1
  2. Włącz/wyłącz tryb autoskanowania dla kamery nr 2
  3. Ustaw czas autoskanowania



- 5) Pozostałe funkcje:
1. Przetłacznik NTSC/PAL
  2. Czujnik podświetlenia ekranu on/off.
  3. Wskaźnik odległości: włącz/wyłącz wyświetlanie odległości w kamerze CAM1.

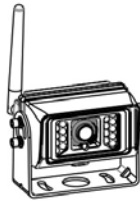

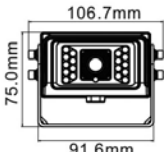
**Uwaga:**  
Kiedy monitor znajduje się w trybie SCAN, kamery nr 1 i 2 będą naprzemiennie wyświetlać obraz w zależności od zadanego czasu. Aby zrezygnować ze zmiany podglądu, wciśnij t/s

Oznaczenie przewodów



## Kamera

Wygląd i wymiary bezprzewodowej kamery cyfrowej

 <p>Cyfrowa kamera bezprzewodowa</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pole widzenia: 120°</li> <li>• Zakres napięcia wejściowego: 11-32 V (opcjonalny)</li> <li>• Przechwytywanie obrazu: KOLOROWA MATRYCA CMOS 1/3"</li> <li>• Wodoodporność: IP 69K</li> </ul>
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>70.5mm 36mm</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>106.7mm 75.0mm 91.6mm</p> </div> </div>

## Parametry techniczne

KAMERA	KOLOROWA KAMERA CMOS
Przechwytywanie obrazu	KOLOROWA MATRYCA CMOS 1/3"
Piksele	960 (w poziomie) × 480 (w pionie)
Rozdzielczość pozioma	600 linii TV
Minimalne oświetlenie	3,0 luksy (F:2,0) / 0 luksów w nocy (włączona dioda IR)
Obiektyw	Obiektyw do kamer płytkowych 2,8 - 3,6 mm/F2,0 (opcjonalny)
Czasy migawki elektronicznej	1/50 (1/60) - 1/10 000 (s)
Regulacja wzmocnienia	Automatyczna
Stosunek sygnału do szumu (SNR)	Ponad 48dB
Typ synchronizacji	Synchronizacja wewnętrzna
Balans bieli	Automatyczny (od 2500K do 9500K)
Elektroniczne sterowanie migawką	Automatyczna
Moc nadawania	17 dbm
Temperatura pracy	-20 °C - +70 °C
Temperatura przechowywania	-30 °C - +80 °C
Audio	100 Hz-8KHz

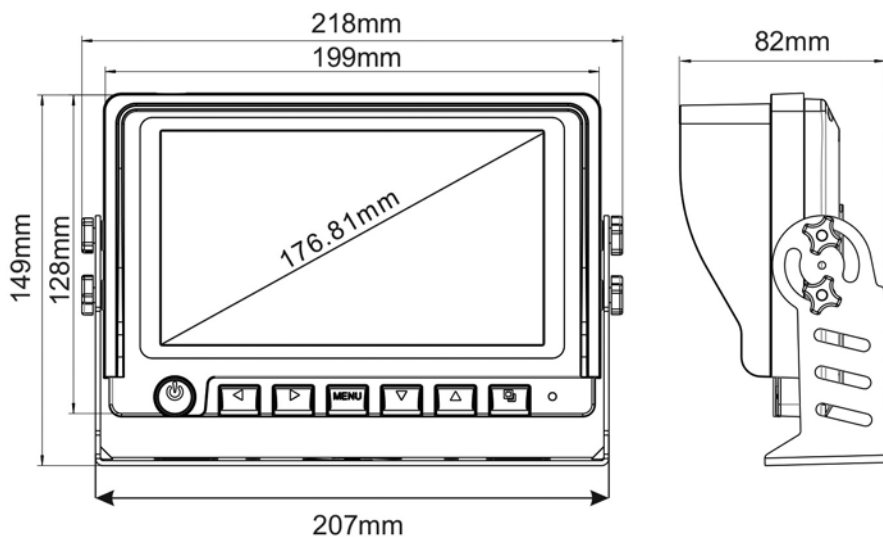
## Akcesoria



Uwaga: Inny system z odmiennymi akcesoriami



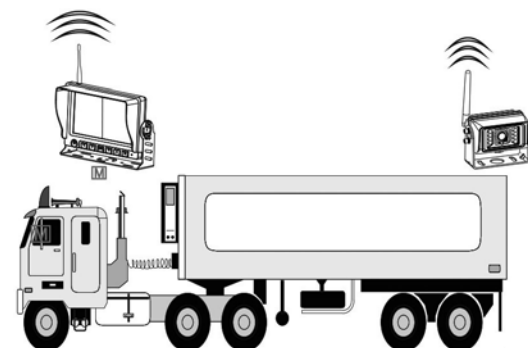
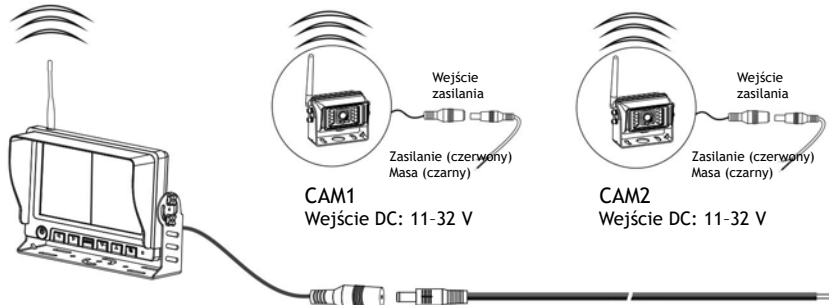
## Wymiary montażowe:



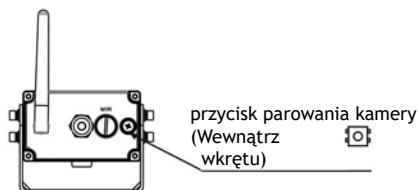



## Podłączenie systemu:

### I. Schemat podłączenia cyfrowego systemu bezprzewodowego



## II. Jak sparować cyfrowy monitor bezprzewodowy z kamerą cyfrową:



Krok 1. Włącz monitor, naciśnij przycisk w dół lub w górę w celu przełączenia w tryb zwykły, naciśnij przycisk MENU i wybierz opcję  naciśnij przycisk OK, aby rozpocząć parowanie, które potrwa 30 s.

Krok 2. Odkręć wkręt z tyłu kamery, a następnie w ciągu 30 s naciśnij przycisk parowania. Gdy na monitorze pojawi się obraz, oznacza to, że parowanie powiodło się.

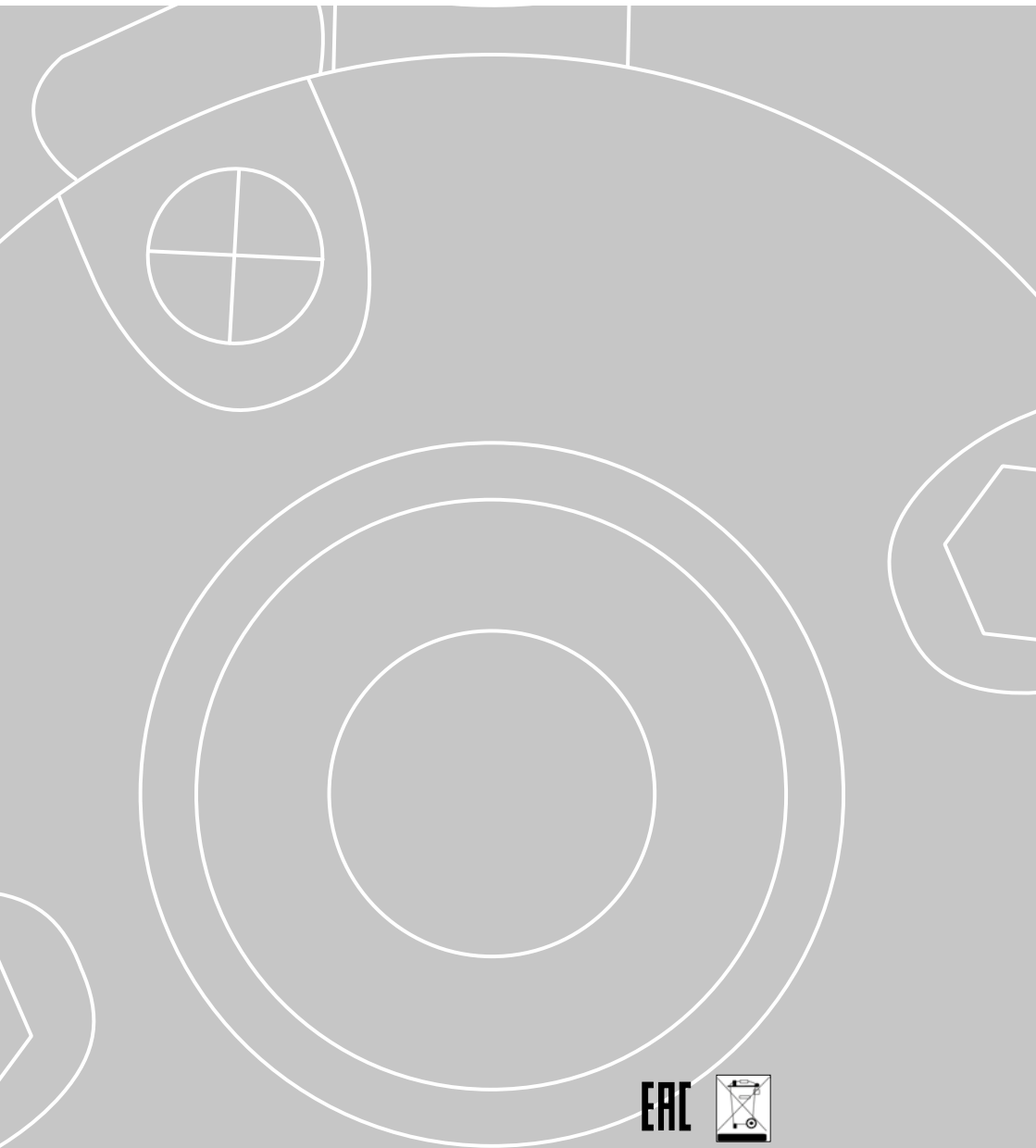
**Uwaga:** Parowanie należy wykonać tylko wtedy, gdy monitor nie odbiera prawidłowo sygnału bezprzewodowego.

# HC-CARGO Always Online

The products you require are only a few clicks away!

[www.hc-cargo.com](http://www.hc-cargo.com)





**EAC**

